



Diarazon Augustus 3, 2011 - Edicion 5 Vol. 1639 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



Tarfia pa comerciante ta fiho na 12.28% y no ta conoce sliding scale: "mas bo usa, mas bo ta paga"

Tarifanan di WEB ta releva cu tarifa pa PUEBLO (domestico) ta subi te cu 22.5%

W.E.B. Aruba N.V.

TARIFA DI AWA ENTRANTE COBRANSA DI APRIL 2011					
Clase	Arbol	M ³ Pa Noal	Consumo Na Meter Cubico (M ³)	Tarifa AWG. /M ³	Suma Tarifa X M ³
A (Domestico)	Tarifa Fijo	3	3	AWG. 4.15	AWG. 12.45
	Consumo 1	3	Max Cu 3 Te Cu 6	AWG. 5.40	
	Consumo 2	6	Max cu 6 te cu 12	AWG. 7.65	
	Consumo 3	9	Max cu 12 te cu 20	AWG. 12.10	
	Consumo Adicional	x	Max cu 20	AWG. 19.20	
T (Construction)					
P (Negoshi & Otro)					
G (Consumo grandi)	Tarifa Fijo	3	3	AWG. 11.45	AWG. 34.35
H (Hotel)					
I (Total)	Consumo Adicional	x	Max Cu 3	AWG. 11.45	
L (Pais Aruba)					

Clase	Arbol	m ³ pa Noal	Consumo Na Meter Cubico m ³	Tarifa AWG. /m ³	Suma Tarifa x m ³
A (Domestico)	Tarifa Fijo	3	3	AWG. 4.15	AWG. 12.45
	Consumo 1	3	Max cu 3 te cu 6	AWG. 5.40	
	Consumo 2	6	Max cu 6 te cu 12	AWG. 7.65	
	Consumo 3	9	Max cu 12 te cu 20	AWG. 12.10	
	Consumo Adicional	x	Max cu 20	AWG. 19.20	
T (Construction)					
P (Negoshi & Otro)					
G (Consumo grandi)	Tarifa Fijo	3	3	AWG. 12.80	AWG. 38.40
H (Hotel)	Consumo Adicional	x	Max cu 3	AWG. 12.80	
L (Pais Aruba)					

Solamente riba lomba di pueblo a aplica: "mas bo usa, mas bo ta paga"

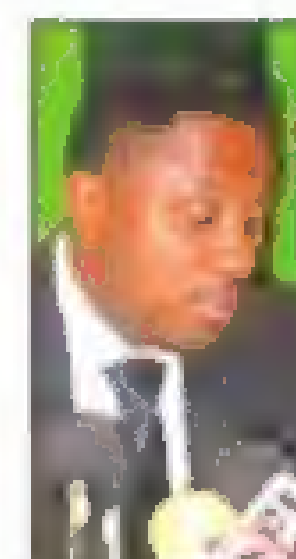
TURISTA FEMENINO PERDI RIBA LAMAR NA EX-NANKI



DURANTE MARDUGA DEN AREA DI SAN BARBOLA RESIDENCE

LADRONNAN A DESTROI 5 AUTO

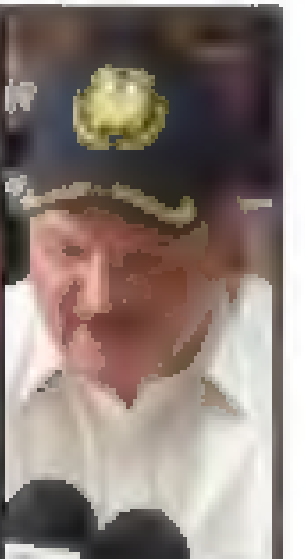
Aruba den Inseguridad Total!



Awor ta ken ta eculpabel?

BERGUENZA

1, 2, 3 y fuera!



Truck di Brandweer cla pa sali di emergencia no kier start

FAYO 1

Polis mester duna bombero lift pa por yega na sitio di tragedia

FAYO 2

Te hasta luz pa yuda cu claridad pa buskeda den lama a laga bay

FAYO 3

Darryl Yrausquin eligi Presidente di ABA

TURISTA FEMENINO PERDI RIBA LAMAR NA EX-NANKI



STA. CRUZ -- Diamars den oranan di atardi un pareha turista hunto cu nan yiu ■ dicidi di bay baña den lamar patras di ex Nanki Club pabao di Baby Beach y e homber ta perde bista di su señora den lamar. Polisnan di San Nicolas, personal di bombero y Rescue a presenta na e sitio pa brinda ayudo. E

homber a conta polis cu e a sali for di awa un rato y su señora mes ■ keda den aden y pa un frega di wowo e señora ■ bay. E homber a sali busca ayudo rond y a topa algun persona local y a bati alarma na polis. Ta trata aki di un dama naci na 1976. E tambe a bai duik cu fleppers pero sin snorkel y no

a regresa tera mas. A start un buskeda di parti kustwacht, helicopter di polis, y search and rescue. Te cu algo pasa di 9'or di anochi ainda tabatin personalnan di helicopter, boto di polis y un grupo di jets pa dive den awa tabata buscando e persona perdi.

Danki na e mal maneho di Mike Eman PUEBLO TIN FOBIA DI E SCOOTER BLAUW CU BLANCO Y POSTBUS

Esakinan ta trece mal noticia tur luna AWOR CU AUMENTO DI PRIJS DI AWA Y CORIENTE CU 12.5%

STA. CRUZ -- Ultimo añanan a drenta un fobia den pueblo ora nan mira e scooter blauw cu blanco. E scooter aki ta trece noticia y informacionnan desagradabel pa hopi famia. Asina cu e scooter yega na casnan, tur hende di cast a sconde y no kier waake ■. Ta ser laga ■ informacionnan den e post bus, cual ta trece hopi tension den famia.

Hopi di conciudadanonan ta trece dilanti cu e miedo di mas grandi cu nan tin ta ora nan mira e meneer riba scooter blauw cu blanco yega na nan cas, pasobra esaki ta treceendo recibonan di awa y coriente, t'elefoon y cable, cobr ananan di belasting di 2012. Un cantidad di cobransanan cu gobierno ta manda pueblo. Con pueblo ta haci pa sobrevivi, salarionan ta keda mescos, no tin aumento, salario minimo taw anta pa dos aña caba, indexing tambe no ta tende nada, ta parce cu



mayoria sindicatonan publico a elimina esaki for ■ nan diccionario. Tur caminda prijsnan aumenta drasticamente. Awor cu e anuncio di gobierno di Mike Eman cu lo hisa prijs di awa y coriente cu 12.5%, e proximo cobransa lo bai ta haltisimo. Pueblo ta haya mas fobia di e scooter blauw cu blanco na man di ■ gobierno berde aki. Hopi ta esnan di pueblo cu no kier tende mes di Mike Eman y su gobierno, hopi ta bisa di awor caba pa no bin nan cas mes pasobra ta un schop nan lo ricibi.

Truck di Brandweer cla pa sali di emergencia no kier start



STA. CRUZ -- Esaki ta momento cu diamars atardi ora brandweer ta haya un melding di caso di persona perdi patras di ex Nanki unda cla pa bay start e truck na post San Nicolas no kier start. Ata cu e ambulance di rescue mester a sali sin nummerplaat subi caya y e otro grupo di brandweer a haya lift cu patruya di San Nicolas. Esta un berguenza nacional.

Auto kima den mondi

STA. CRUZ -- Un polis ■ meldo Central dialuna 01.35, cu tin un candela di mondi na altura di e edificio di ATCO. Un rato despues nan ta wordo informa cu ta un auto ta na candela. Polis a manda polis y nan ta haya un Toyota Tercel blanco completamente kima.

Dak di ex nightclub Grammy na candela

STA. CRUZ -- Dialuna 04.40, Central ■ haya informacion cu tin un candela na Adidas, y cu lo tin algun caha di zapato kimando. Polis a bay y ■ nota cu e candela tabata riba dak di e edificio di ex nightclub Grammy's. Brandweer ■ bin na e sitio y a paga e candela. A resulta cu e muraya entre Adidas y Grammy, y tambe un container ■ kima. E doño tabata na e sitio.

Crisis ta afecta calidad di bida

E NO-MANEHO SOCIAL DI GOBIERNO TA PERHUDICANDO NOS FAMIANAN



STA. CRUZ – Pueblo ta corda cu CBS a cuminsa cu un estudio mas cu un añapasapamidi e calidad di bida di e arubiano cu ta traha duro pa cria su familia. Aparentemente e resultado ta asina

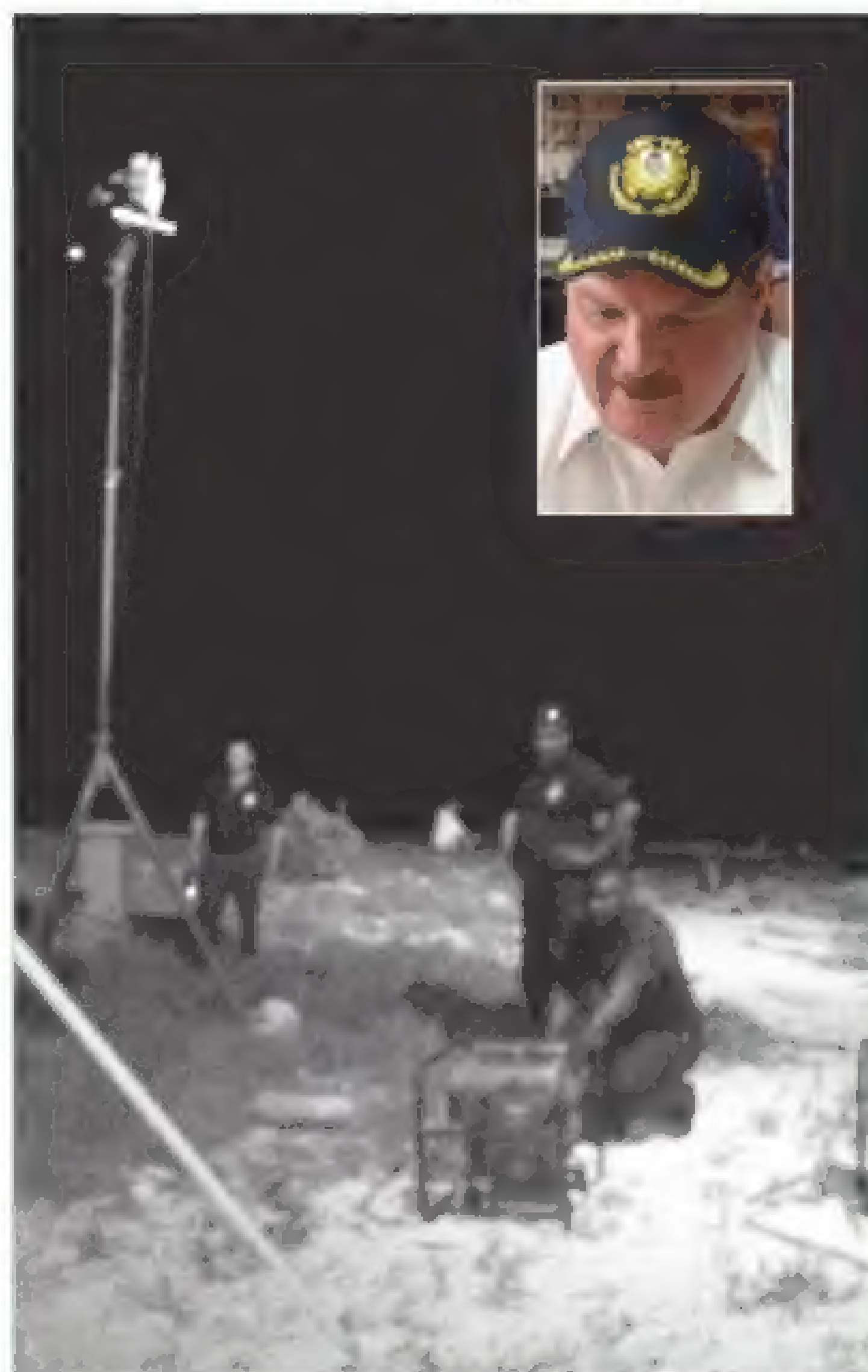
drastico cu mester hasi un estudio mas pa compara e resultado cu otro. Segun e experto lo mester cuminsa pronto cu e proyecto. Pero no tin placa pa esaki. Pero e pregunta ta pakico no

ta compare cu parti di e Censo 2010? E situacion deplorable di nos economico cu Gabinete Mike Eman I, a crea tin su efecto ariba calidad di bida debi cu hopi esnan cu a wordo entrevista a duna di conoce cu nan ta preocupa pa e situacion cu nan ta bibando.

E preocupacion grandi pa hopi familia ta entre otro: Seguridad di Trabao, Prijsnan halto pa awa, coriente, gasolin y cuminda. E miedo cerca pueblo ta cu placa no ta yega pa paga hypotheek, cumpra cuminda, manda yiu school y door cu no por spaar no tin placa pa manda un ser ker afor pa busca su salud y corda cu ora nos por haci nada y destino dicidi otro y mester dera nan. Tin hopi barionan na Aruba manera Rancho, Pos Chikito, Dakota, Tarabana, De Vuyst y Noord a constata cu e bida di varios familia a bay atras pa motibo di haltisimo consumo di droga y alcohol.

Tin un desempleo di 30% den e barionan aki. Tambe tin e tendencia cu hopi hoben den e barionan aki no ta caba nan Mavo, Havo y VWO. Aki ta nos wak cu e mal gobierno di AVP no a pone prioridad social y duna oportunidad na e hobennan den e barionan mencionan. Por ehempel na Pos Chiquito Sabana Basora tin un parke di baseball little league cu tin casi 2 aña trance. Gobierno di Mike y Lotto tin e proyecto wanta, lagando e bai atras y deteriora pa motibo cu e ta un proyecto di gobierno anterior.

Te hasta luz pa yuda cu claridad pa buskeda den lama a laga bay



STA. CRUZ -- Truck di brandweer den oranan di atardi tabata for di servicio, pero a traha duro riba dje pa e start anochi ora e unidad special di brandweer a presenta cu luznan grandi pa luza

riba lama pa e buskeda continua, a constata un fayo.

E luz a cende pa 15 minuut y despues a paga y no kier a cende bek. A lucha basta cune, pero cu ningun resultado.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Atencion tur hungador di Estrella Junioren y Division Honor

Ta recorda cu awe nochi tin eligimento di directiva nobo. Esaki ta cuminsa pa 7.30 na Platinum Club na Sta. Cruz.

Alaves Canal 22 ta haciendo grabacion preparando pa teleton.

Tur hungador di Estrella, corda tey na tempo.

Tarifanan di WEB ta releva cu tarifa pa PUEBLO (domestico) ta subi te cu 22.5%

Tarfia pa comerciante ta fiho na 12.28% y no ta conoce sliding scale: "mas bo usa, mas bo ta paga"

Solamente riba lomba di pueblo a aplica: "mas bo usa, mas bo ta paga"

W.E.B. Aruba N.V.



TARIFA DI AWA ENTRANTE COBRANSA DI APRIL 2011

Clase	Nivel	M ³ Pa Nivel	Consumo Pa Meter Cubico (M ³)	Tarifa AWG. /M ³	Suma = Tarifa x M ³
A (Domestico)	Tarifa Fiho	3	3	AWG. 4,55	AWG. 13,65
	Consumo 1	3	Mas Cu 3 Te Cu 6	AWG. 5,40	
	Consumo 2	6	Mas Cu 6 Te Cu 12	AWG. 7,55	
	Consumo 3	8	Mas Cu 12 Te Cu 20	AWG. 16,40	
	Consumo Adicional	+	Mas Cu 20	AWG. 20,15	
T (Construccion)					
P (Negoshi & Otro)	Tarifa Fiho	3	3	AWG. 11,40	AWG. 34,20
G (Consumo Grandi)					
H (Hotel)	Consumo Adicional	+	Mas Cu 3	AWG. 11,40	
L (Pais Aruba)					

Tarifa Bieuw

Clase	Nivel	m ³ pa nivel	consumo na meter cubico m ³	Tarifa AWG./m ³	Suma = Tarifa x m ³
A (Domestico)	Tarifa Fiho	3	3	AWG. 4,55	AWG. 13,65
	Consumo 1	3	Mas cu 3 te cu 6	AWG. 5,40	
	Consumo 2	6	Mas cu 6 te cu 12	AWG. 7,55	
	Consumo 3	8	Mas cu 12 te cu 20	AWG. 20,10	
	Consumo adicional	+	Mas cu 20	AWG. 24,20	
T (Construccion)					
P (Negoshi & Otro)		3	3	AWG. 12,80	AWG. 38,40
G (Consumo grandi)	Tarifa Fiho				
	Consumo adicional	+	Mas cu 3	AWG. 12,80	
H (Hotel)					
L (Pais Aruba)					

Tarifa Nobo

STA. CRUZ -- Solo di Pueblo a dicidi di scrutina e tarifa di awa segun publicacion di WEB. Pa nos sorpresa nos a detecta cu atrobe Gobierno di AVP a instrui WEB pa hunga wega di palabra of kaki sconde cu pueblo.

Dicon? Pasobra tur loke ta bunita ta wordo debidamente bon splica. Loke no ta cumbini Gobierno di AVP, nan ta prefera di keda boca sera pa asina no causa mas

danja ariba e Gobierno. Esaki ta loke nos a constata.

Conclusion 1: No tin nada di socialisacion manera cu Gobierno di AVP a pruba di laga nos kere, esta cu comerciantenan local, cu mas nan usa, mas nan ta paga.

E publicacion di WEB ta muestra otro: A traha un fixed adjustment pa e prijs pa comerciante di e siguiente manera:

Antes esnan cu ta cay den categoria P (negoshi y otro) ta paga Afl. 11.40 /m3. Awor cu e aumento ela bira Afl. 12.80 p/m3. O sea cu esaki ta un ahuste di 12.28% di aumento pa e comerciante local y

NADA OTRO!

Conclusion 2: Uso Domestico.

Ariba lomba di pueblo tin un otro scenario. WEB ta splica masha bunita kico ta e prijs di awa te cu uso di 12 ton. Pero kico ta pasa despues di 12 ton pa PUEBLO?

1) Categoria 3 di Consumo ta esnan cu ta gasta entre 12 ton cu 20 ton. Antes tabata paga Afl. 16.40 p/m3 y awor e tarifa nobo ta bisa Afl. 20.10 p/m3. Kico ta e aumento pa pueblo? 22.5%.

2) Categoria di Consumi adicional: Si bo usa mas cu 20 ton di awa, antes ta paga Afl. 20.15 p/m3

y awor ta aumenta pa Afl. 24.20 p/m3, e sea un aumento di 20%.

Loke nos por conclui ta cu ATIA mester a para Gobierno fuertemente y mester e opone e pensamiento di socialisacion. Pasobra ningun caminda nos por waak un sliding scale pa e comerciante cu e encaso e comerciante usa mas e ta paga mas! NO! Absolutamente no ta asina y nos ta reta WEB pa proba nos lo contrario. Loke si ta conta ta aumento drastico riba lomba di Pueblo. Mas pueblo usa, mas pueblo ta paga, o sea uso DOMESTICO!!!

Gobierno di AVP a instrui WEB con pa manda un comunicado, aplicando 'wording' o sea pa bende na e manera mas fini posibel pa causa menos iritacion.

Pa nos esaki ta INACEPTABEL! Ora bo kier transparente cu pueblo, bo mester pone e asunto manera cu NOS ta pone aki y no hunga wega di kaki sconde cu pueblo.

Si acaso nos conclusionnan por ta erroneo, nos ta invita WEB y Gobierno di AVP pa proba nos lo contrario! *Adhunto e dos tarifanan, bieuw y nobo pa asina bo mes huzga e aumento!*

REMITIDO

"Ta di condena e manipulacion cu prijs di awa y coriente"

Gobierno berde ta bisa pueblo cu a socialisa e tarifa Pueblo, no ta bay sinti e aumento di awa ni di coriente.

Manera a sali publica den prensa e tarifa di awa y coriente lo subi cu 12.5% pa pueblo. Pa comerciante amigo di Gabinete Mike Eman, no ta bini ningun aumento. Nos tin cu condena e

forma baho aki di traha y manipula e pueblo. E gobierno aki ta pensa solamente pa nan sigui goberna.

Ta aproba pa e gerente di WEB y Elmar hasi tur sorto di inversion y caro. Di tur e inversionnan hasi toch e pueblo ta pagando mas pa prijs di awa y coriente. Gabinete

Mike Eman ta prefera pa manipula y ofende pueblo. Ta laga WEB y Elmar sigui fiesta, parti bonus, tin 13 y 14 maand salaris. Ta increibel cu gobierno ta aproba pa hinca man den e saco di pueblo. Cu pueblo mester paga pa e inversionnan den Web y Elmar y ningun hotel, fabrica Balashi, empresa

grandi y refeneria Valero ta paga mas pa e prijs di awa y coriente. Cada bes cu tin algo entre gobierno, WEB, Elmar y comercio ta e consumidor ta wordo perhudica cu tur sorto di triki. Boso baha pa caba Mike Eman y Mike de Mesa. Boso ta un set di abusador. Boso no ta sirbi y no tin pueblo na pecho.

Mas Medida AVP



AWA
aumento 12.5%



CORIENTE
aumento 12.5%

Berguena pa miembran di bombero di post Sierra:

Polis mester duna bombero lift pa nan por yega na sitio di tragedia

Pueblo di San Nicolas y Pariba di Brug coriendo risico, si sosode un calamidad

STA. CRUZ -- Hopi ■ keda babuca di mira un SUV di Polis yega na Baby Beach y baha algun bombero pa asina nan por ■ cuminsa prepara pa por haci nan trabaonan di rescate. Ta asina cu un pareha procedente di Baltimore Estados Unidos a haya nan confronta den un tragedia na Baby Beach. Corectamente a bati alarma pa asina cuminsa cu tur trabaonan necesario. Na dado momento ■ notifica bomberonan, pero aki ta unda ■ "biga 2 pa 4 ta cai" anto formalmente. Bombero no tabata tin un of otro forma di transporte ya cu varios di nan vehiculo di emergencia ta den mal estado. E unico unidad cu por ■ sali, pero cu solamente dos persona,



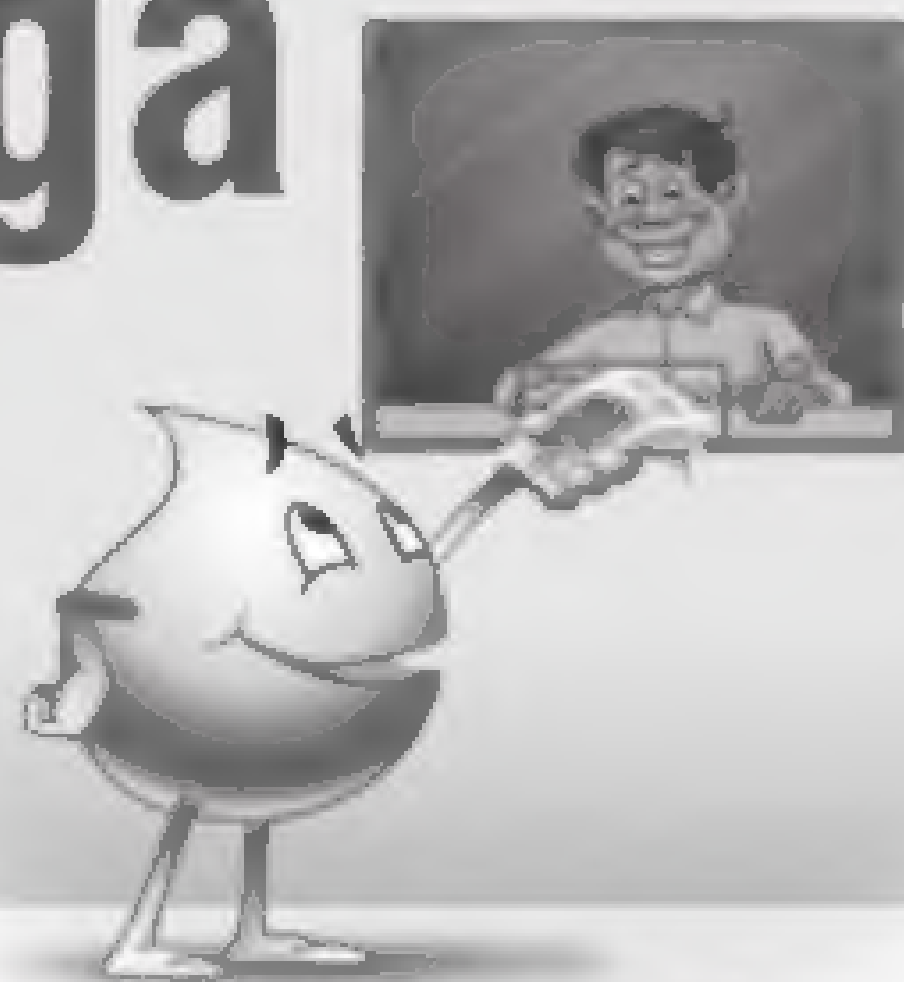
ta e materialen wagen. E otro miembran mester a warda polis bin busca nan pa asina nan por a yega na e sitio. Aki tur hende por tabata testigo ora cu e miembran di bomber tabata baha for di e auto di polis, bastante vergonza por cierto, pa motibo cu nan no tin vehiculo den bon estado pa nan por desplega

nan trabao. Mesora nos pensamentonan abayriba loke berdad e Presidente di SINBA tabata purba na ilustra den e ultimo lunanan. E situacion pa loke ta material, vehiculo y logistica di Brandweer Aruba, berdad ta un disaster total. Cada biaha cu trece esaki den publicidad ta sigui un 'anda nada' di reaccionan

di parti di e Minister cu no kier acepta cu su maneho ta devastador pa e departamento aki. Nos ■ pensa di biaha tambe di kico lo para di centro di San Nicolas ■ algo grandi mester sosode. Nos a purba di drenta den contacto cu e Comandante di Brandweer riba e asunto aki pero manera semper ora cu e batata ta cayente nunca nan no t'ey pa prensa. Nos ta lamenta cu San Nicolas ta keda trata di e forma aki pa Minister Dowers cu no ta ni ril kico realmente ta pasando den Post Sierra y otro departamentonan cu ta concerni Brandweer. Cada biaha cu ■ Presidente di Sindicato SINBA presenta su ponencianan, e Minister ta sapatia paso e no kier pa niun hende punta dede riba su maneho devastador. Ta un coincidencia cu ta ■ mesun post Sierra aki tabata den noticia ya cu tabata imposibel e miembran di e cuerpo di bombero por a cumpli cu nan trabaonan interno debi na fayonan den aircu. Na momento cu a tene un walk out y accion morocoy, mesora a core manda un compania cu por cierto no por a drecha e situacion. Loke a causa mas disgusto ainda ta e hecho cu un biaha mas Aruba ta bay den paginanan scur ya cu dos turista ta haya nan involvi den un situacion y ta bin resulta cu Aruba no tin un cuerpo di bombero cu por rindi e servicicionan den caso di emergencia asina ya cu no tin material of vehiculo den bon condicion. Dowers y esnan responsabel a causa un daño inmenso

na ■ bon nomber di Aruba ya cu ni pa un caso di hogamento no tin forma corda si mester presenta un caso mas peor unda cu turistanan lo ta involvi. Nos a haya reaccion di varios miembran y ex miembran di cuerpo di bombero y cada un den nan pleno libertad di expresion a bisa cu esaki ta parti di e berguena cu nan mester pasa aden paso ainda directie no kier admiti y yuda ■ sindicato pone e presionnan necesario pa asina pone ■ Minister para straight. Alcontrario, leiding di cuerpo di bombero nan fuse ta masha abao den amperahe y mesora ta bula ora cu nan tende cu expresionan ta keda haci cu no ta cumbini nan den nan relacion amigabel cu Minister Dowers. Pret di henter ■ asunto aki ta cu algun siman pasa un miembro di leiding di cuerpo di bombera ■ "bisti" un SUV bastante caro riba un rotonde, rancando borch y zwaailicht. Den menos di 15 minuut e meneer aki ta haya un otro vehiculo nobo nobo na su disposicion y den menos di 30 minuut ta bolbe hay'e den un situacion caminda cu tires nan di e auto aki tambe ta keda destrui. A conclui mesora cu pa leiding tin tur tipo di vehiculonan caro y confortabel pa keiro den nan oranan liber, pero pa e bomberonan cu mester sali pa asisti pueblo y tur esnan cu ta bishita nos isla, nan si mester keda warda ki ora nan por hanja lift cu polis pa asina bay brinda nan servicio. Aruba den man di Dowers sigur ta un disaster total y esaki ta un prueba cla y raspa.

Ultimo dia pa paga



**E cuenta di awa di juni 2011
mester ta paga riba 8 di augustus, 2011**

Pago via banco ta wordo considera valido na e momento cu e suma a wordo registra na W.E.B. Aruba N.V. E proceso aki ta tuma algun dia.

Ta paga 50 florin pa reconexion



**Balashi #76, P.O. Box 575
www.webaruba.com**

Ruta di carnaval den Noord lo bolkea Aruba formalmente



STA. CRUZ. --E ruta nobo di Aruba su carnaval ta den discucion y e proposicion tey pa tene esaki ariba e ruta di Noord pa Oranjestad. E ruta ta proponi actualmente no ta bon y lo blok Aruba formalmente. Dicon? E ruta di Oranjestad pa Noord ta un ader principal cu ta wordo masha hopi usa como ruta alternativa pa bay hotel (trabao). Pa basta anja caba, e ruta di LG Smith Boulevard ta super druk y mal tranca constantemente cu ta hasi cu hopi hende ta usa net e ruta di Noord AKI pa asina conecta via 3 ader principal di Tanki Fikip, Bubali y Noord pa asina flow pa hotelnan grandi. Si antes ta blokea Oranjestad, taxinan por a sali di airport pasa via caminda di Noord pa yega Hotel. Kico te caso awor? Esun cu a pensa e ruta kier bolkea full area di Noord y pa colmo ta tende cu e carnaval ta caba na Wendy's, es decir cu na dado momento TUR ader pa comunica cu Noord ta druk druk cu carnaval of cu obstaculonan di carnaval. Den ora di 4or di atardi Aruba lo ta paralisa cu Taxi of ciudadano no por trafica pa crusa over for di

ningun caminda, pasobra carnaval tin tur via tranca. Fiha un ruta di carnaval ta exige mucho mas cu just hisa benta pa loco. E ruta di Noord pa carnaval grandi no ta adecua. Si mira Vondelaan, e tin masha hopi caminda cu ta conecta ariba dje, cu ta hasi facil den cualkier caso di emergencia. E ruta di Noord ta limita na sub-camindanan cu ta conecta ariba dje cual ta hasi un otro stagnacion y super complica pa mironesnan. Mester tin otro ruta alternativa pa evalua. E pregunta ta: Dicon e ruta NO por keda mescos? Just pasobra e construi un parke ta hasi cu carnaval no mag pasa banda di e parke aki? Ta stacionamento di trailer ta ocasiona esaki? Anto dicon no extende e ruta te cu Fatum y duna posibilidad pa staciona poco trailers ariba Boulevard? Pa anja 2012 ainda Linear Park lo no ta cla y talves e segundo faso lo ta basta curo. Nos ta kere cu AINDA e carnaval por mantene su ruta actual. Si ta preocupacion tin pa cu Linear Park, e lo costa Gobierno solamente di pone poco seguridad y sera e parke unda no kier trafico di hende. No

ta mira ningun splicacion dicon mester cambia ruta! Of acaso Linear Park ta traha di tal manera cu e no por wanta e publico di carnaval? Si Wilhelmina Park mes a wanta y soporta carnaval pa mas di 25 anja, kico ta Linear Park cu ta traha di puro blokki e cement?

Gibi Duran y Edmond Croes




STA. CRUZ – Gibi Duran a bishita Top 95 fm ayera pa asina lensa su cd di mas nobo. Tin varios tema masha interesante, manera e hit 'no money, no love'. A start un discucion si e ta aplicabel pa homber of muhe. Na final nos ta recomendabo pa scucha e cancionnan nobo. Otro siman e cd nan ta yega Aruba y ta obtenible pa 35 florin.



MEDEDELING

N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA" (ELMAR)
 brengt hiermede ter kennis van haar gebruikers dat de
 brandstof toeslag in overeenstemming met het bepaalde in
 de "Aansluitvoorwaarden" met ingang van:

1 augustus 2011: 38,47 cent (was 32,49) per kWh zal bedragen.

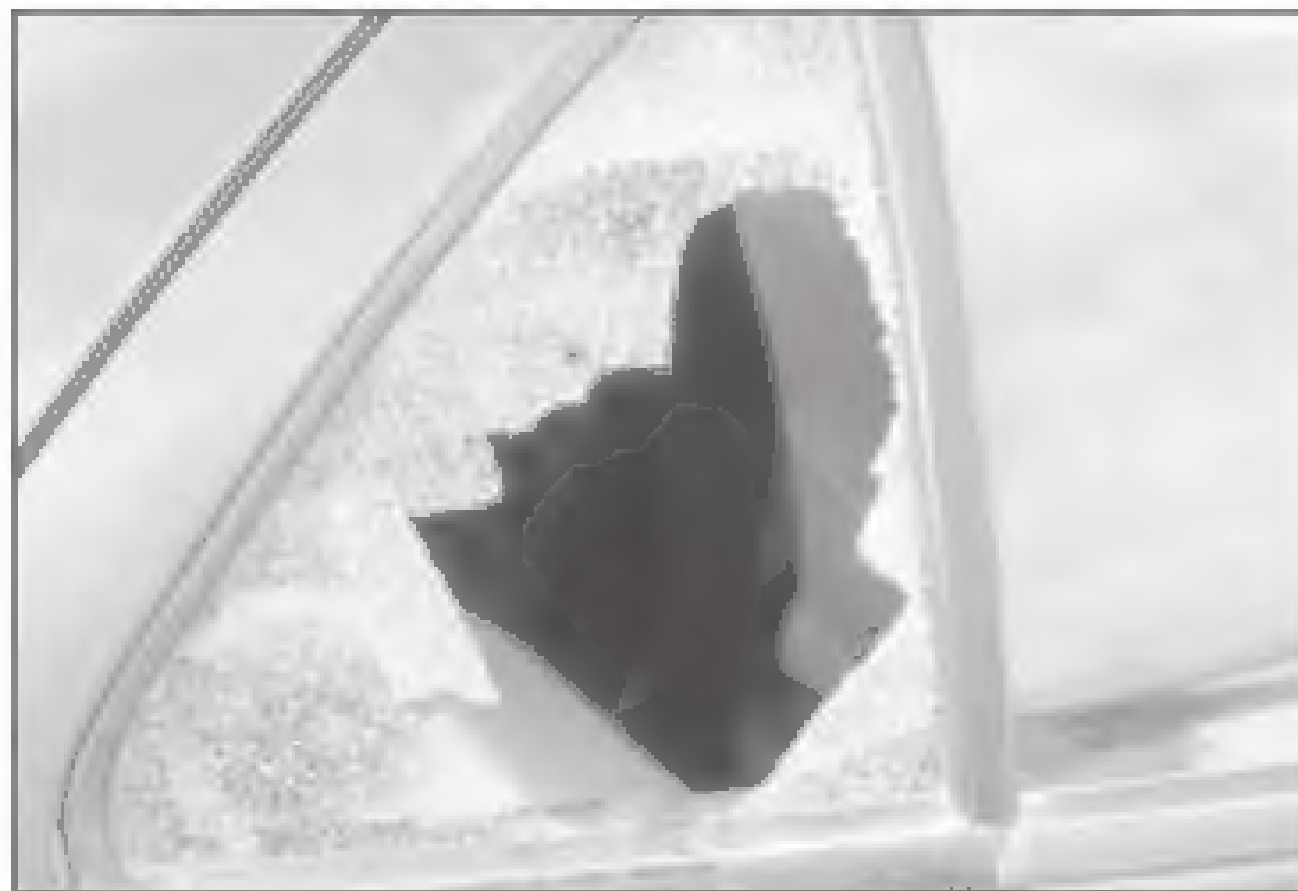


Voor meer informatie neem contact op met **523-7100** of e-mail ons: **info@elmar.aw**

DURANTE MADRUGA DEN AREA DI SAN BARBOLA RESIDENCE 5 AUTO A BIRA VICTIMA DI DESTRUCCION KIEBRO Y LADRONICIA

STA. CRUZ. -- Diamars mainta a drenta informe cu varios auto a bira victima di destruccion, kiebro y ladronia, mesora a dingi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu 3 auto a keda destrui. Un rato despues a drenta otro informe cu 2 auto mas a ser destrui.

Pues un total di 5 auto a keda destrui, pa motibo di kiebro y ladronia. Polis y e departamento di investigacion tecnico ta investigando a casonan aki.



THE PROMENADE
SNACKS
SUMMER SPECIAL



PRIME DELUXE ITEMS

US\$ 20.00
For Two

Served with French fries, Rice, Corn Pudding,
and Onions Rings

The Promenade
Restaurant

Sun Plaza Mall
FOR RESERVATIONS & TAKE AWAY
please call **583 8899**
Open from 5:30 am - 10:30 pm



Hagemyer

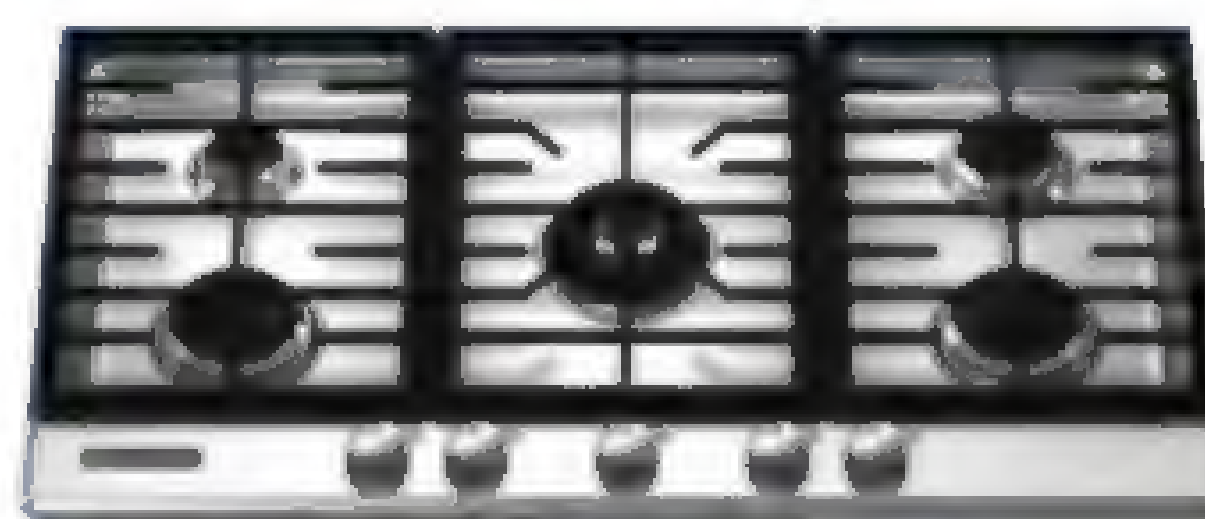
appliances
electronics
furniture



refrigerators



cook -tops



stoves



FOR THE WAY IT'S MADE

ovens



Credit available

RADIO TELETON SV ESTRELLA FUTBOL

Fanatico di Estrella, bo contribucion ta essential pa Estrella por sigui draai
Bin trece bo contribucion y bin firma bo sosten pa 1 anja pa Estrella



Hunto nos lo pone Estrella den un mihor rumbo
cu miras pa trece e copa bek cas

Diadomingo 7 di Augustus 2011 - di 11.00 am pa 8.00 pm

11.00 - 3.00: Njak's Rasmiyn Half Chicken Special pa Fl.12.50

For di 2.00 pa 8.00 di anochi lo tin presentacion di
**D'licious, Your Choice,
Esquema, Impak Band y Zeta Band**

Transmision en vivo y directo di Canal 22 y Top 95 Fm
NARANHADANAN..... Estrella riba un mihor rumbo !!!

Recientemente a tuma lugar entrega di premio pa e campana di Copa America cu AMC Unicon a tene



STA. CRUZ --
Participantenan a wordo
puntra pa manda un
e-mail den cual nan

mester a splica pakiko un
ser keri, famia of nan mes
lo mester bin na remarka
pa haya un Panasonic
Plasma di 42" regalo pa
nan wak e final di Copa
America. Masha hopi
e-mail a drenta cu hopi
diferente storia, entre nan
a sobresali dos diferente
storia. Ganadora
absolute a resulta di
ta Marilyn Maduro cu
a keda sumamente
content cu su tremendo
Panasonic Plasma.
Aunque e campanja lo
tin un ganador so, nos
na AMC Unicon a haya
un otro storia asina bon
cu nos a crea un di dos
lugar y e ganadora tabata
Zaira Vrolijk cu a recibi
un Panasonic LCD di 32"
cu e a pasa pa su Tata Sr
Mario Vrolijk cu tambe a
keda masha felis cu su
television nobo pa wak
su futbol. Keda pendiente
pa e siguiente campanja
di AMC Unicon paso
serca nan tur cliente ta
un ganador.

Nan a duna lus BERDE

na Desempleo

na Pobreza

na Corupcion

BerdeSaster

CLAUSURA PROGRAMA VACACIONAL DI LESAMENTO BIBLIOTECA NACIONAL ARUBA



STA. CRUZ -- Despues di un luna, Biblioteca Nacional Aruba a clausura su Programa Vacacional di Lesamento cu presentacion di dos contador di cuenta, diahuabs dia 28 di Juli. Vanessa Boekhoudt, trahador riba bibliobus, a bin conta e storia di "Prinses Pien wil een hond" di Roswitha Wiedijk. E storia a cay na agrado di e muchanan cu a participa na e programa y tambe nan famia. Despues a sigui Merlynne Williams, yiu di autor di e boeki "Magy Maripampun", Mercedes Petrochi. Merlynne a conta e storia for di e prome boeki di "Magy" pa despues sigui cu "Magy Maripampun 2", usando su laptop pa ilustra e storia. Na final di e dos presentacionnan aki e muchanan cu a participa a haya nan regalo di siman plus cadeaubon, e regalonan di cada siman ta danki na e sosten financiero di Kiwanis Palm Beach cu pa dos aña consecutivo a sponsor e programa di lesamento aki. Tambe Burger King a duna cada mucha un gift certificate pa un "kids meal" cu a wordo ricibi cu hopi placer. UNOCA tambe a yuda cu e programa aki, no solamente a pone espacio disponibel pero tambe a regala cada mucha e buki "Magy Maripampun 2", pa asina nan mes por sigui les'e. Sin ayudo di personal di Biblioteca Nacional,

no por a logra e exito aki. Danki na Catarina Maduro y Mirla vder Linden di Sucursal San Nicolas, na esunnan di Biblioteca na Playa: Janine Bislik, Astrid Gietel, Lil de Freytas cu bou guia di Olivia Figaroa a logra cu e Programa Vacacional di Lesamento tabata un exito. Un danki na Kiwanis Palm Beach, na Jubi Toppenberg, Boy Ecury y Jurgen Benschop pa nan sosten y entusiasmo pe programa. Danki na Burger King y na UNOCA cu a habri braza pa acomoda p'asina e programa por a tuma lugar.

Otro ganadornan feliz di Summer Splendor na Flora

STA. CRUZ -- Manera tur hende sa caba, Flora ta den full swing cu su campaña di Summer Splendor. A saca e di cuatro grupo di 5 ganadornan cu a cay na e siguiente nombrenan: 1. Fayona Flanegien, Tanki Leendert 139, 2. Glenda Sambo Ponton 113C, 3. R. Vrieswijk Dadelstraat 19, 4. Maria Kock Brusca 25 y 5. Anna Smillie Bubali 117 L. E ganadornan aki lo ricibi nan premio diadomingo awor na Flora. Lo sigui saca 5 ganadornan tur siman te cu fin di Augustus, dus probecha di e chens grandi pa abo tambe gana y pasa na Flora. Cu cualkier compra, bo ta ricibi un

ticket unda por yena bo number, telefoon y adres pa asina abo tambe por ta un di e 5 feliz ganadornan semanal pa gana e Summer Splendor bouquet di Flora. E bouquet aki ta consisti di un vaas bunita, completo cu su flornan fresco di Flora su boutique especialmente dedica na flor. Flora semper tambe tin diferente articulonan riba special, especialmente pa e temporada di zomer y vakantie dus probecha, bin bishita nos wak pa bo mes. Corda cu aunke Flora ta den construccion, tur siman container nobo ta sigui dreña cu ta trece diferente productionan pa cas y hardin. Trece un

look nobo y fresco na bo cas pa e temporada aki. Corda cu nos personal semper por yudabo cu e miho conseho di diferente trendnan, settings y e uso di e diferente productionan. Por tambe subi riba www.floraforyouaruba.com pa waak catalog di diferente producto y tambe video di tur locual nos tin special pa e temporada aki. Flora ta invita pueblo di Aruba pa disfruta di un dia di shopping cu descuentonan tremendo, alavez probecha di e chens grandi pa gana cu e campaña di Summer Splendor. Flora ta habri tur dia entre 8.30 am pa 6 pm y riba diadomingo di 10 am - 2 pm.



**Pa keda al tanto di tur noticia bishita nos
website www.solodipueblo.com**

**Pa cualkier informacion solodipueblo@gmail.com of yama
☎ 585-9500**

Destroyer Racing

ta rifa un auto: **kia Picanto
2012**



nobo nobo

5 florin pa ticket

Sorteo: 4 sept 2011

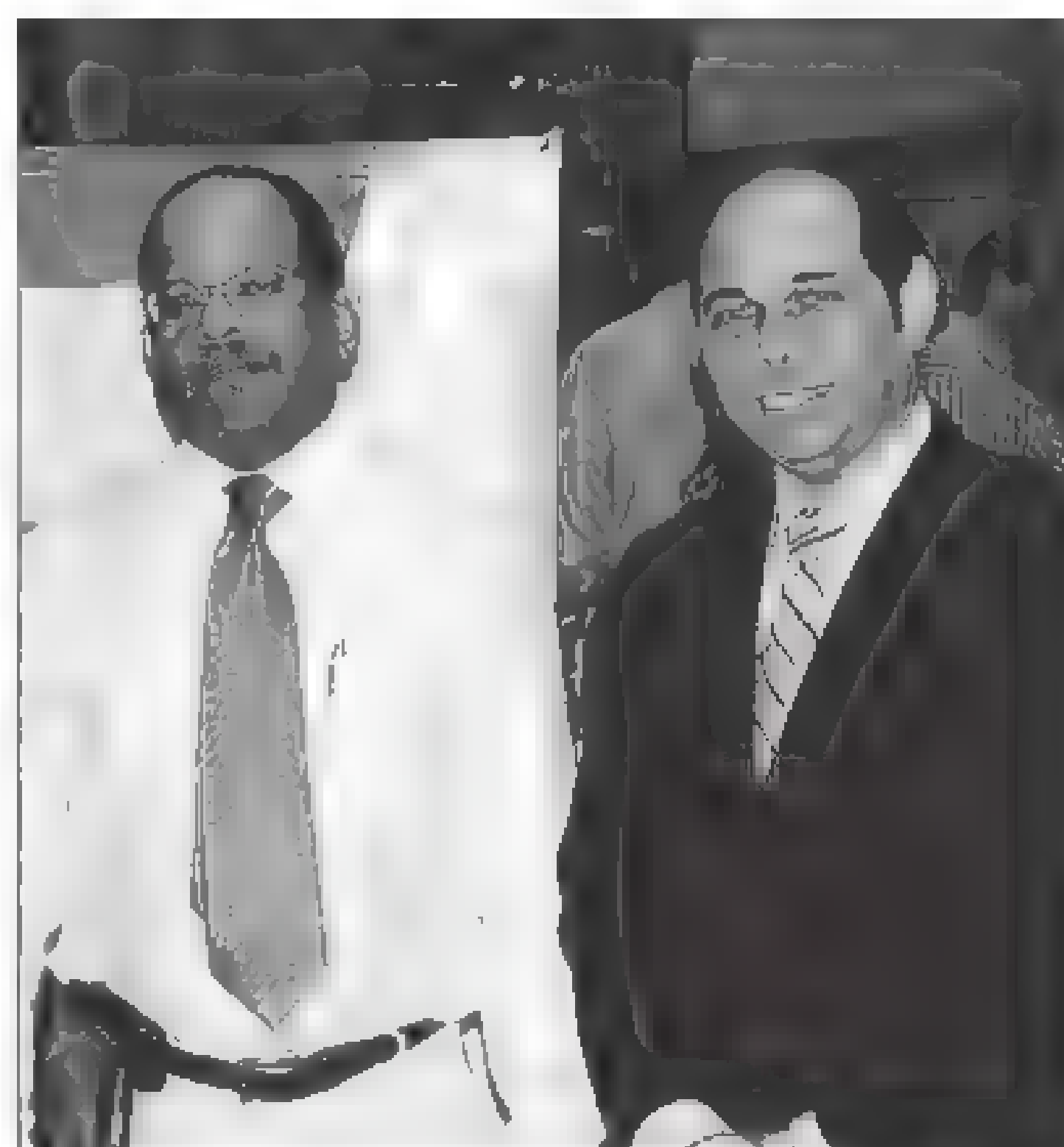
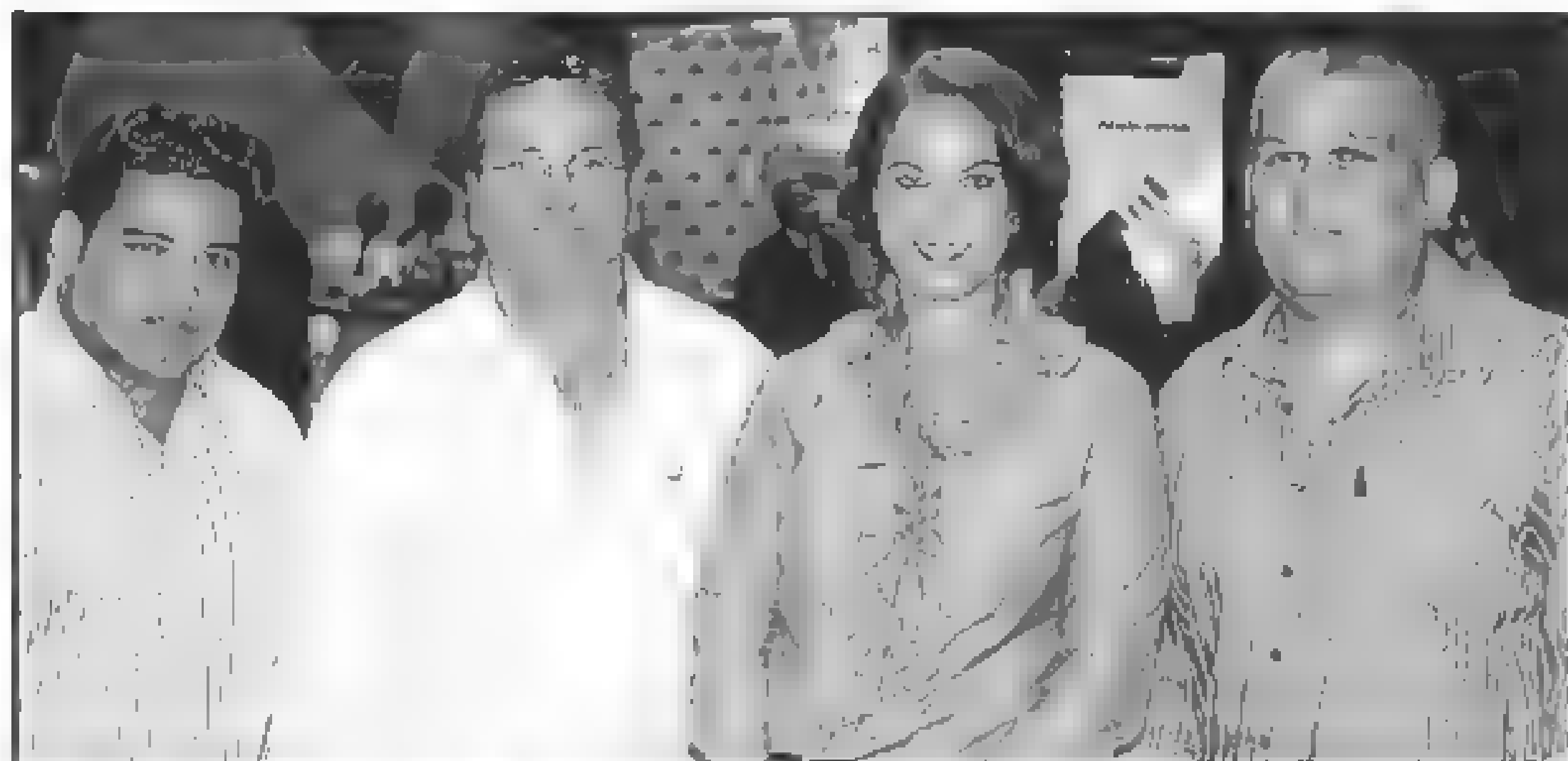
**Ora: 5or Live Atraves Di Top Fm/Canal 22 Via Tombola
Pa ticket/buki: 5939500**

N.V. ELMAR A PRESENTA SU VISION RIBA ENERGIA SOLAR

STA. CRUZ -- Durante presentacion na sector comercial N.V. ELMAR A PRESENTA SU VISION RIBA ENERGIA SOLAR. Ta pone enfasis na mas y miho comunicacion cu clientenan. E invitadonan tabata varia

for tur sector den nos comunidad comercial. N.V. ELMAR a presenta su vision riba energia solar den Renaissance Convention Center durante un evento bon atendi den cual a elabora riba tur oportunidadnan

cu tin awendia pa haci uso ■ solo como fuente pa produci energia. E gerente nobo ■ departamento di "Relacion na Cliente" y di e sector di comunicacion, esta Wanda Broeksema, ■ haci e mainta cu a



cuminsa cu un desayuno y despues presentacion di e ehecutivonan di nos compania nacional di distribucion di coriente. El'a enfatiza riba e vision nobo ■ ■ compania, den cual ■ dedica mas atencion ■ e cliente y pa comunica mas frecuente cu clientenan riba tur oportunidad pa promove uzo eficiente ■ coriente. Despues a sigui presentacion di director ■ N.V. ELMAR, Ing. Robert Henriquez ■ a elabora riba vision di e compania y e lista di oportunidadnan cu tin ■ nan como compania, pero tambe pa nos pueblo como cliente. Ing. Leo Boekhoudt, como gerente tecnico ■ N.V. ELMAR a haci un presentacion masha elocuente riba e plannan a corto plazo, medio plazo y ■ largo plazo na N.V. ELMAR, relaciona ■ uso di solo como fuente di energia. Minister ■ Finanzas, Utilidad y Energia, Ing. Mike de Meza a cera e mainta, presentando ■ vision ■ Gobierno relaciona cu energia berde. Den esaki Gobierno ta reuni a base regular cu nos companianan di utilidad, encurashando esfuertonan nobo y

duradero manera ta uso di molina di biento como fuente ■ energia y uso di panelnan solar (por ehempel riba dak ■ N.V. ELMAR na San Nicolas) como fuente pa produci energia. Ora referi na energia solar, mester pensa riba dakan cu panelnan solar den cual ta produci energia, banda di e posibilidad pa uza autonan electronico. Pa por logra ambos producto moderno, tanto N.V. ELMAR, como e clientenan mester prepara pa ■ cambio den mentalidad. N.V. ELMAR a enfatiza hopi riba nan vision nobo, den cual ta promove un cultura di servicio ■ nivel haltu y percurando pa semper clientenan ta bon informa y conciente di oportunidadnan nobo pa uso eficiente di coriente cu na su turno lo por traduci tambe den reduccion di nan cuenta mensual. E compania a keda masha contento cu e atencion di clientenan comercial, cu awor ta mucho miho informa di e oportunidadnan cu lo ta disponibel pronto, den cuadro di nan plannan interno riba con pa atende cu coriente den nan compania.

Baterianan pa Auto
Marca: LEOCH

<< 6 cylinder
\$140,-

>> 4 cylinder
\$125,-

Bateria pa Scooter
Marca: LEOCH

>> 12 Volt
\$80,50

Lancer L200 Montero

Rio Cerato Carens Picanto Sportage Light truck

Escape Contour Focusport

Lanos Rocar

Yaris Ray-4 Hilux Tercel Corolla

Accent Getz

821 Tilda Satria Almera Platina Frontier

S-10 Aveo Celta Epica Spark Optra

Terios Corsa

Alto Swift Vitara Baleno Carry Van

TUR BATERIA TIN 6 LUNA DI GARANTIA, DESPUES DI CHECK-UP ELECTRICO...GRATIS!

Prijnan Incl. BBO

Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944

Canal 22 cu un programa nobo dedica na nos artistanan local

Number di e programa ta "Un Rato Cu Marijke"

STA CRUZ – Dia 4 di Augustus 2011 lo inicia un programa nobo dedica na nos artistanan local. Esaki ta un programa cu lo ser presenta pa e anchor Maria Amada Croes, mihor conoci como Marijke. E programa aki lo pa duna realce na nos artistanan local, mas cu claro artistanan internacional cu bishita Aruba, tambe lo participa den e programa aki. Tambe nos lo tin entrevista cu organizacionnan cu tin di haci cu farandula. Nos a puntra sra. Marijke Croes su trayectoria den e mundo farandulero. Marijke: Na aña 1988 mi a drenta prensa cu e corant Extra Aruba, trahando pa mas o menos



2 aña y mey eyan. Despues a cuminsando for di e prome dia cu corant Bondia Aruba y

Aruba Today na aña 1991, cu un experiencia ya pa 20 aña caba, trahando como sales

di Augustus 2011. Cu e programa aki, haciendo entrevista cu hendenan cu tin un don pa ta musico of cantante cu otro palabra entrevista e Artistanan local y internacional, e pueblo di Aruba lo por admira y conoce nan un tiki mas di cercatambe. Experiencia di television ta algo hopi bunita ta algo diferente ya cu mi conoce prensa skirbi, prensa papia y awor prensa visual. Trahando cu e equipo di Robby Rosel, kende ta e productor di e programa aki, ta hopi great, e tin hopi comprension cu nos y ta un placer pa sirbi

**Drumi Dushi
y Comfortabel
riba Colchonnan
Suave di**

**Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe**

**Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core**



Sabana Blanco 34-A
sleepcom@hotmail.com

Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637



executive. Y na radio aña 13 aña como locutora di e programa "Momentonan Romantico" na Bo Guia FM 88.9 riba tur diabierna anochi y diadomingo mainta. Awor como presentadora di un programa di television cu yama Un Rato cu Marijke, cual lo sali den aire drahuebs awor dia 4

nos pueblo di Aruba treciendo informacion di local ta di nos y di artistanan internacional na e pueblo Arubano. Marijke.

Nos Solo di Pueblo desea e programa aki "Un Rato cu Marijke" tur clase di exito!!!

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of

585-9500



Aruba Softball Bond Pitching School



Ta invita tur mucha masculino y femenino
interesa pa inscribi pa e curso di Pitcheo, cu
lo inicia Dialuna promer di Augustus,
cu duracion di 6 luna.

E curso aki lo consisti di dos les pa siman
Dialuna y Diahuebs
San Nicolas te Sta Cruz,
curso lo ta na Sta. Cruz
Diaranzon y Diabierna
Playa te cu Noord
curso lo ta na Noord

E curso lo wordo duna pa e pitcher
instructor Sr. Ocatavio di Cuba

Masculino edad 11-14 aña y 15-17 aña
Femenino edad 11-14 aña y 15-17 aña

*Building
the
Future*

Pa mas informacion contact:
Sr. Alberto Kock na 593-7613 of
Sr. Chipen Chirino na 567-8637

TO WHOM IT MAY CONCERN!

COBARDE, SIN BERGUENSA

Permiti mi a titulo personal, pero tambe na nomber di tur esnan cu diariamente ta cana den Colony sea pa placer, sea como hobby, sea riba orden di dokter. Ami Carlos Faarup ta cay bao tur tres categoria Colony unda bo por inhala ■ aire puro di lama, Colorado Point, unda pa hopi e wesonan ta kraak ora di subi e cero. Tin diferente ruta ta depende cuanto kilometer bo kier cana y unda bo ta topa (weita) hendenan di tur edad. Hende jong, hende di edad mediano y hende di edad avanza. Parehanan, Mama cu nan yuinan sea canando o sea den un stroller coriendo pa sea subi o baha un subida. Un sacrificio cu bo ta "Real and Deal" diariamente cune, como cu e ta exige hopi disciplina di bo. Ta hopi hende mi a topa durante ■ añan cu mi ta canando, practicamente 6 dia pa siman 8 aña largo pero hopi tambe ta esnan cu ta cuminsa cu hopi energia, pero despues no ta sigui cana mas. Sin embargo, tur ■ propositonan bunita cu uno ta haci, tur e sacrificionan cu esaki ta encera, tur esakinan ta



wordo dañá door ■ un par ■ chauffeur cu ta core cu velocidad astronomico y cu hopi biaha ni rijbewijs nan no tin. Diahuebs ultimo 28 di Juli 2011 pa 18:30 (6:30 di atardi), den e ultimo bocht pa yega na ■ main gate (entrada), canando banda robéz di caminda pues cara pa ■ trafico cu ta bini (esaki ta un regla), por poco mi colega Alfredo y ami a wordo bari for di caminda door di dos auto "pustando" banda di otro na banda robéz di caminda contra tur regla. Te ainda ■ susto ta den mi curpa. E auto a pasa mi cu velocidad halto apenas un 10 centimeter di distancia for di mi. Cu mi t'ey pa skirbi ■ articulo aki (mi sa cu ami no ■ e prome) ta di chinpa. Na e cobarde, sin berguensa, lo mi sigui vigila bo. Na tur ■ instancianan concerni Lago Valero, Gobierno (hasta ■ Ministernan

Parlamentarionan) Glenroy Wilson, Mervin Wyatt-Ras, minister Mike de Meza kendenan ta biba eyden den Colony lo ta bon ■ pone vigilancia eyden prome cu ta laat y cu nos tin di lamenta sucesonan desastroso. Alternativa Señor Rudy Croes a yega ■ bestel hopi "sleeping-Polices" ■ lo por yuda hopi bon pa frena ■ malbadonan aki di pusta y core auto cu un velocidad halto riba camindanan cu tin hopi hende ■ cana pa placer ■ pa haci ehercicio. ■ no tin polisnan di seguridad watchman pa haci ■ trabao aki, laga e "polsnan drumi" aki sea un alternativa. Nota: No ta hende di pafor ■ ta core duro tin algun meneer cu dashi cu ta biba eyden tambe ta core cu velocidad halto. Kico ta e apuro?? Pa yega cas y haya Ponchelli paden?? No. Ponchelli ■ riba caminda

Hobennan menor di edad usando bebida alcohólico y ta causa problema

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi dialuna na Washington 14:00, unda un muher ■ bin haci fastioso cu e manager di e negoshi ■ homber A.K.J. naci na Hulanda di 29 aña. Na e sitio, A.K.J. ta bisa polis cu un rato prome e tabata tin problema cu un cliente, relaciona cu huurmento di un limousine, pero ■ cliente a bay caba.

E manager ta bisa polis cu el'a huur un limousine na e señora, pa un fiesta di su yiu cu a haci 15 aña. E limousine a dañá, y el'a manda dos otro auto na su lugar. E hobennan tur tabata menor di edad y tur tabata bebiendo bibida alcohólico.

Ora cu e chofer a hala nan atencion, nan ■ bira onbeschoft y a insulta e chofer su mama. E señora ■ rabia y a cuminsa bati riba mesa y a cuminsa grita y a bisa cu e muchanan a haci bon. Tambe el'a menaza ■ compania cu ■ lo bay destrui e limousine. E señora S. a bisa cu ningun hende no por haci nada como cu ■ ta traha na un oficina di abogado. Central ■ tuma contacto cu ■ señora pa intermediacion.

Mucha menor di edad un rato so laga den cas

STA. CRUZ -- Un persona ta yama anonimo dialuna 11:24 na warda di polis y ta bisa cu un mucha homber di 11 aña a keda so den cas. Na e cas polis ta topa cu ■ mucha homber J.J.H.B. y ■ bisa cu enberdad e ■ so na cas, pero su mama ■ bay Chines un rato. Polis a hiba ■ mucha warda y a yama e tata, kende tabata trahando y a bisa cu e no ■ nada di esaki.

E mama R.G.L.P. ■ bin warda despues y a busca ■ mucha. Polis a papia cune y el'a bay cas cu e mucha. Cacho cu sarna den veranda a causa problema entre bisia.

MESTER DI PLACA?

EMPENA Y CUMpra ORO

14 kt = AWG 40!

18 kt = AWG 50!

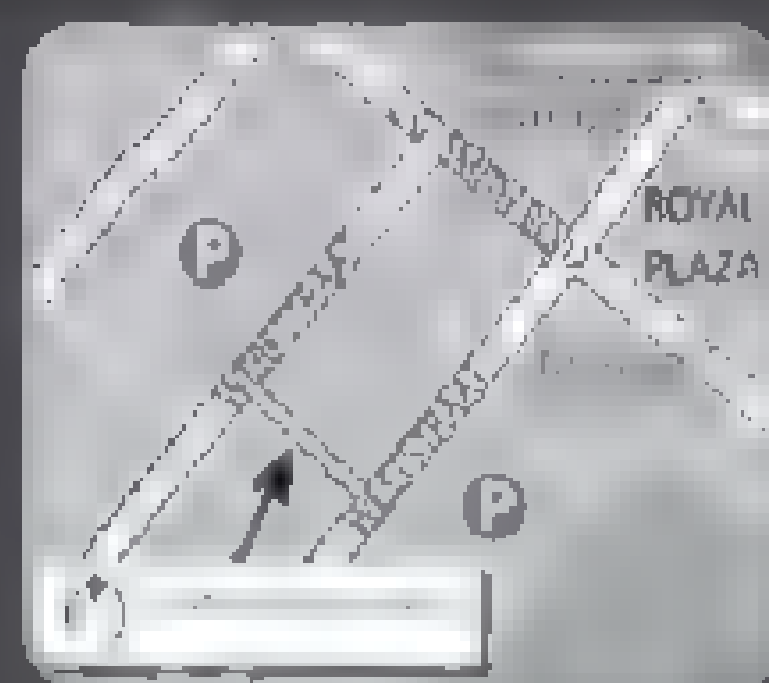
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORANJE 10AM - 5PM DIALUNA TE DIABIERNA



Ripiticion di programa "Nos Industria Hotelero"

STA CRUZ – Dia 3 di Augustus 2011 pa 9:45 PM lo pasa na Tele Aruba e programa Informativo y Educativo "Nos Industria Hotelero". E programa aki ta encera E comienso . Unda Nos Ta Awe y unda Nos Kier yega "Nos Industria Hotelero" ta

monstra e Fundeshi y e prome Hotel luhoso di Aruba cu tabata Aruba Caribbean Hotel. Nos peticion a wordo honra pa Tele Aruba cu e ripiticion aki di "Nos Industria Hotelero" cu ta tumbe lugar diarazon 3 y 10 Augustus pa 9:45

pm . Nos ta gradici Tele Aruba inmensamente pa e cooperacion aki. Riba potretnan por admira e pilarnan ■ ■ ■ cuminsa traha na A.C.H. Entre otro nos por waak potret di un pareha Americano cu tabata un di ■ ■ ■ prome huespednan di Aruba



Caribbean Hotel y cu practicamente tabata biba den A.C.H. Nan ta SAM Y SELMA conoci pa tur empleado y nan hopi conocinan. Nan tabata e famia ■ A.C.H. Nan tabata gusta bala y specialmente riba tononan ■ 'The Platters'. SAM y SELMA tabata un pareha cu a stima Caribbean Hotel y a stima Aruba asina tanto cu +Sam a fayece na Aruba y a wordo dera ■ Aruba y su +sra Selma

despues ■ fayece na Merca y a ser treci pa su ultimo lugar di sosiego hunto cu su casa na

Aruba. Asina hopi nan ■ stima Aruba. Nos lo sigui trece mas di nos "Historia y Nos Cultura di Aruba."



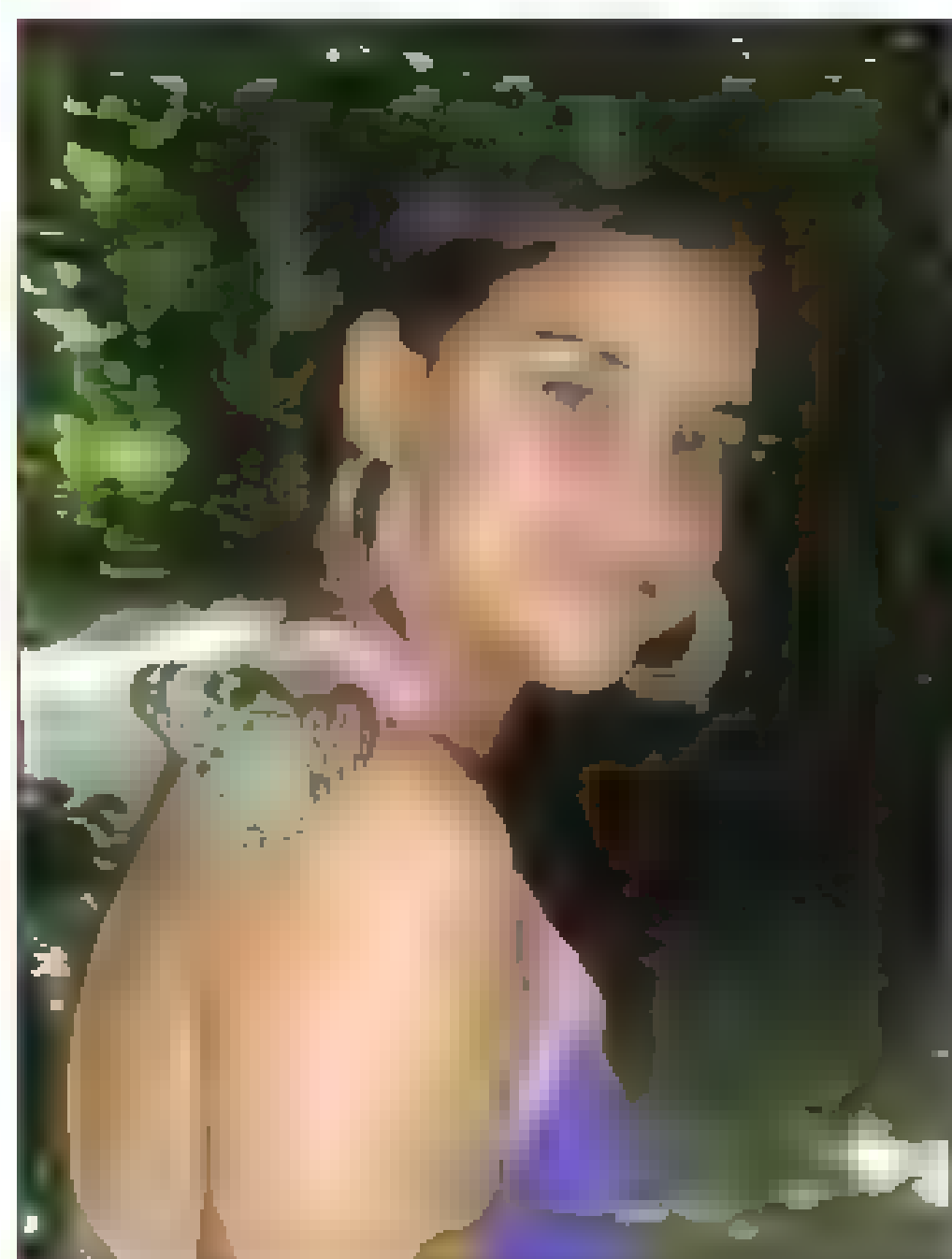
WELCOME TO OUR ADVERTISING SECTION

Happy
BDay

Awe 3 di Augustus ta di fiesta

Guylaine Gianella
Mirella v/d
Linde

celebrando su sweet 15.



**Masha pabien cu hopi brasa y sunchi
yena di bendishon ta bini for di Zaandam -
Hulanda dibo mami Mirella Wouters.**

Mami no tey pa celebra e dia aki cubo pero mami
su curason ta cubo 24/7 asina cu mami jega hunto
nos lo celebrele manera mami su princess merece
Mami masha pabien hopi anja mas di bida salud
yena di dicha fortuna amor y hoooooooopi
bendishon y pronto mami ta back. God bless

Masha pabien hopi aña mas di bida y salud yena
di bendicion di su mama Mirella Wouters un braza
di su papi Chevry v/d Linde. Hopi sunchi di su
ruman Genesis tambe di Chevrito, Cheymir &
Chaymir. Macuto yena di sunchi cu hopi amor di
su wela stima Linda Wouters y Chim v/d Linde,
tambe su tantanan y tio y tur prima/onan. Brasa y
sunchi di Chriss Thiel y henter famia. One Life to
live crew & CSI-crew kier desea Guylaine masha
pabien hopi aña mas di bida y salud yen di dicha
fortuna amor yena di bendicion! Y awe na Rooi
Koochi nos ta celebra na grandi

Diarason 10 di Augustus workshop di Jose Miguel Donata

Polis

Pa cera conoci y haya sa e balor di historia oral

STA CRUZ -- Recien anochi 10 di augustus di
Jose Miguel a skirbi y 6:30 pa 8:00 saliendo for
pone riba mercado e di e boeki e ta desea pa
boeki "Carñosamente comparti su conocimiento
Recuerdonan di mi wela y experiencia cu
y otronan. Riba diarazon interesadonan den un
forma simpel y practico. Tambe e lo duna algun
tip con haci un
investigacion sencibo cu
por duna un resultado
valioso. Tur hende ariba

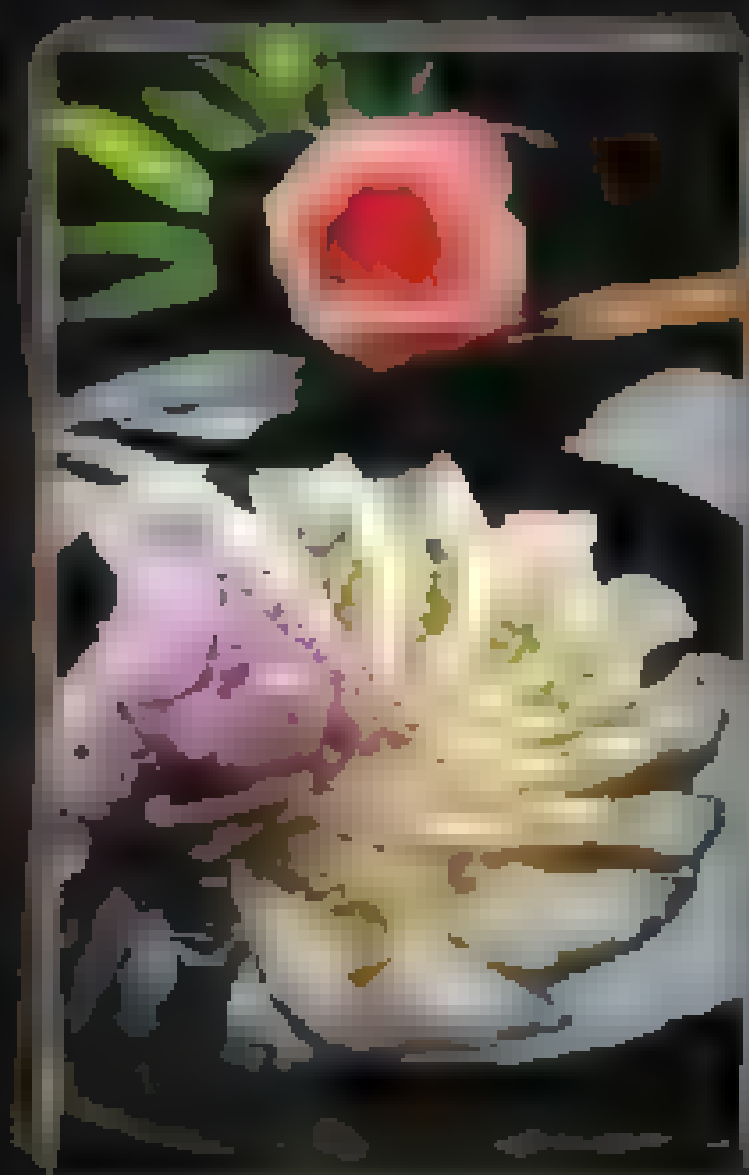
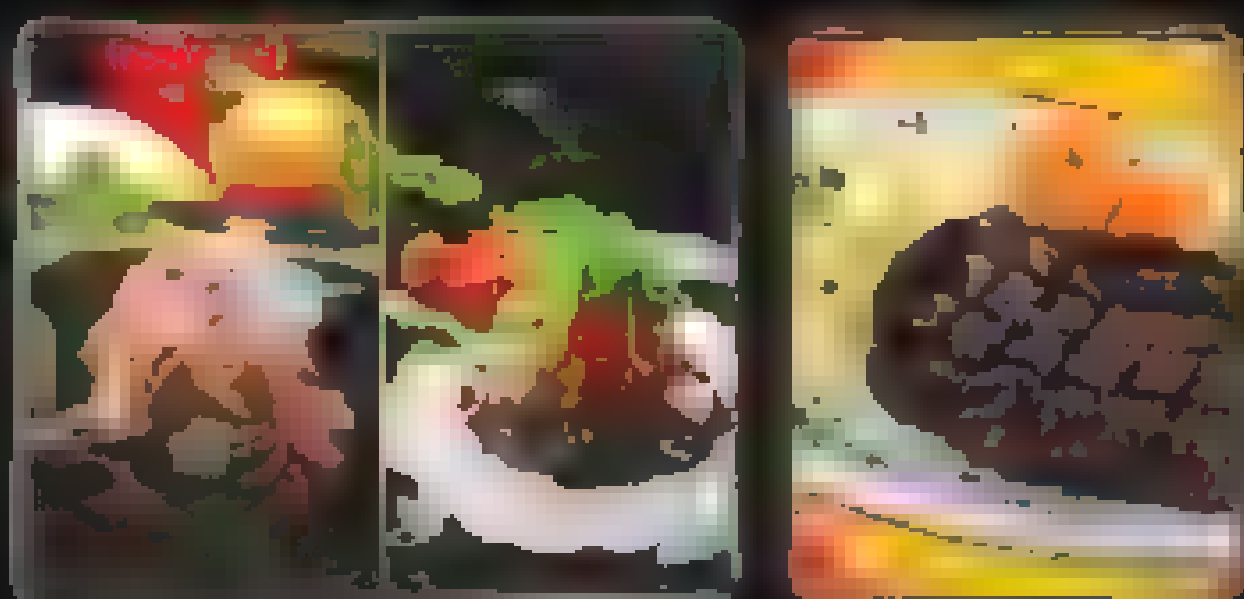


17 aña interesa pa haya
informacion basico y
simpel ta bonbini. Teniendo
cuenta cu e capacidad
di e sala lo tuma maximo
10 persona den forma di
sesun cu yega prome lo
bebe awa limpi. Lo duna
oportunidad pa skirbi algun
punto pa tal motibo ta
conseha pa bin cu material
pa haci anotacion. E suma
pa participa ta 20 florin
cu ta inclui e boeki ariba
menciona. Pa inscribi por
yama oficina di UNOCA
www.unocaruba.org tel
583-5681. Tocante Jose

Miguel Donata por bisa cu
banda di su specialidad
academico su interes pa
loke ta trata Aruba, ta e
historia oral, folklore, aspectonan tipico Arubiano
Papiamentu, manera
vocabulario, expresionnan
y origen di nos lenga y e
relacionnan internacional
principalmente cu paisnan
den region di Latino
America y Caribe. Mirando
e preparacionnan, UNOCA
por garantiza cu e lo bira
un anochi fructifero den un
ambiente relaha y comodo

Buccaneer Restaurant **introduces 3 Course Dinner for \$30.00**

**A la Carte Menu filled with 32 entrees
including Seafood delights, Steaks,
Salads and Pasta entrees**



For reservations please call: 586-6172 or
E-mail us at info@buccaneeraruba.com

Aruba ta saca un clabo!!!!!!

Seleccion Softball Femenino Aruba ta laga Selecion College USA den tereno 2-1 den un gran partido

STA CRUZ -- Aruba Softball Bond ta contento cu e rumbo di softball y poco poco, pero sigur ta mirando e frutanan. Diadomingo ultimo seleccion di softball femenino mayor a hunga su di 5 wega pa complementa e di 5 wega di fogueo contra e fuerte equipo esta e seleccion di College USA unda den gran forma e muchanan di Aruba cu tabata perdiendo 1-0 a logra rally pa empata e wega y den nan ultimo oportunidad a bin laga seleccion College USA den tereno cu score

di 2-1. Esaki sigur a muestra di trabao duro y e progreso cu softball ta conociendo. Fanaticonan presente tabata testigo di e resultado. Zagyra Jones a luci y tabata hermetico riba monticulo pa Aruba y a silencia a poder di USA na solamente 3 hit mientras cu Aruba tabata "hot" na bate cu un total di 8 imparable. Pitcher ganador Zagyra Jones y perdedor tabata Sara Jordan. Aruba 2 careda, 8 hit o error. USA 1 careda, 3 hit, 0 error. Mior bateadornan pa Aruba tabata Shakeena



Croes, Sayenne Geerman, Cathleen Geerman, Rayen Kock tur di 2-1. Franchesca Diaz 3-2 y Milizienne Henriquez di 2-2. Resultadonan compila pa Sr Chipen Chirino. Sigur Aruba ta mustrand e progreso den softball y ta sigi prepara fuerte pa nan proximo campeonato

di CONSURSA na Cartagena Colombia cual a programma di 17-25 di September. Tanto seleccion femenino como seleccion masculino ta den pleno preparacion pa nan weganan cu lo tuma lugar den den September. Softball a a cargalli!!!



Sra. Maisie Ardis honra na Westin Resort & Casino door di Aruba Tourism Authority



STA CRUZ -- Recientemente Aruba Tourism Authority a haya un invitacion di gerencia di Westin cu un peticion hopi special pa honra sra Maisie Ardis. Sra Ardis ta bishitando Aruba pa exactamente 30 aña consecutivo te hasta 2 biaha pa Aña. Sra Ardis ta biba na New Jersey, USA y ta doño di su mes un agencia di Viaje "Ardi Travel". Aparte cu Sra. Ardis ta un fiel bishitante ■ ta un agente ■ ta bende Aruba sublime. Algun aña pasa sra Ardis ■ tuma e presentacion educational di "Aruba Certified Expert" (ACE). Esaki ta un programa di Aruba Tourism Authority cu a cuminsa cu ne varios aña pasa na unda ta certifica ■ agentenan

di viaje como agentenan experto pa loke ta trata e producto Aruba. Pa e ceremonia aki tabata presente di Aruba Tourism Authority Valery Habibe Trade Relations Manager Francis Jacobs y Jonathan boekhoudt ambos Trade Relations Liaison. Francis Jacobs a ehecuta e parti oficial den presencia di famia, conocinan y Gerencia di dicho resort den persona di Patrick Donovan Director of Sales y Matt Boland Chef. Sr. Jacobs ■ gradici sra Ardis pa tur 30 añanan cu ela demostra su lealtad, amor y cariño na nos dushi hendenan y nos isla. Ardis a agrega cu tin hopi otro isla den Caribe pero Aruba ta esun mihor y esun mas

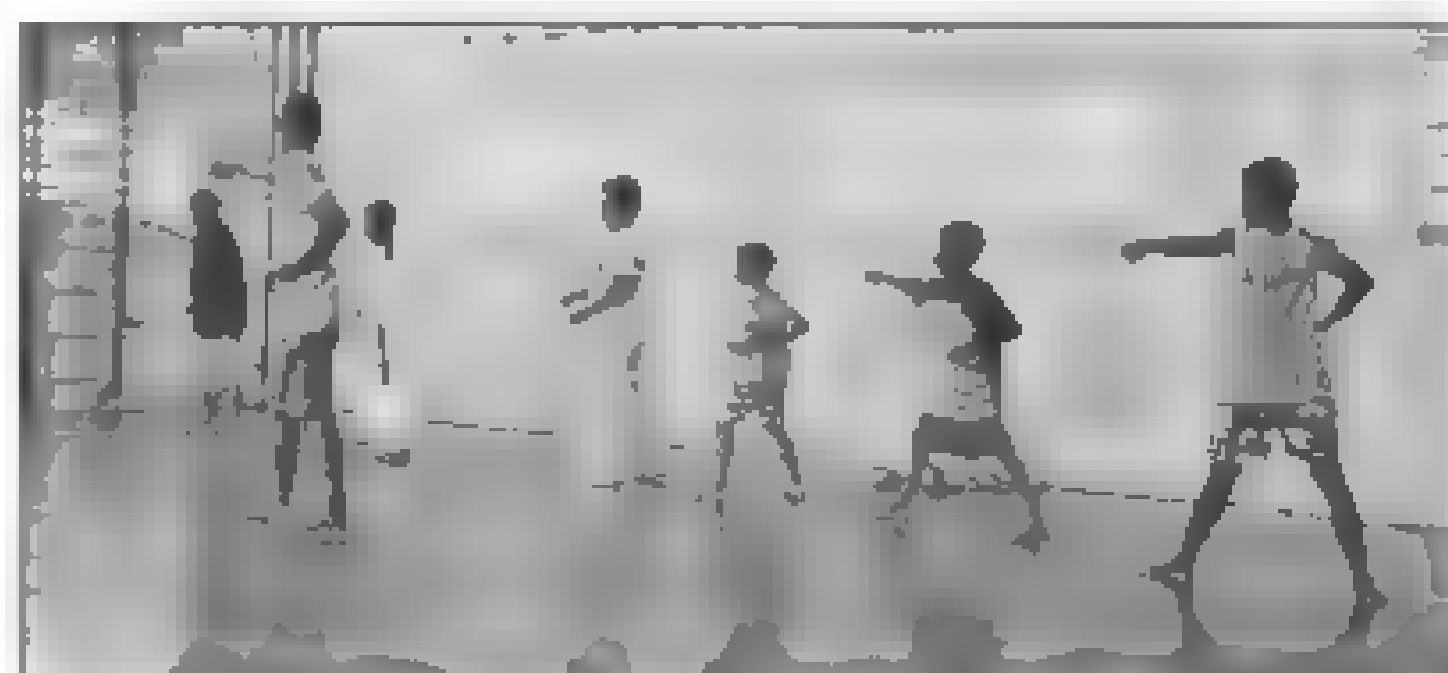
dushi. Na e ocasion aki tambe sr Donovan a gradici y elogia sra Ardis den nomber di dicho resort. Sra. Ardis ta biniendo Aruba ■ su di tres generacion. Riba potret adunto por aprecia di robez pa drechi, Francis Jacobs, Steve y Karen McGirney, primo y prima, David Ardis, yiu homber Audrey Ardis, nieta, Maisie Ardis, Audrey Ardis, nieta, Patrick Donovan y Valery Habibe. Riba e otro potret por aprecia momento cu sr Jacobs tabata ehecutando e presentacion oficial den nomber di Aruba Tourism Authority. Pabien na sra. Ardis y sperando cu e por sigui bende y bishita Aruba hopi aña mas.

Brazil Taekwondo Stichting ta preparando su atletanan pa examen cu lo bay wordo duna pa Ex Campeon Mundial Henk Meijer



STA CRUZ -- Brazil Taekwondo Stichting ta preparando nan atletanan pa Examen Henk Meijer Ex Campeon Mundial ta yega Aruba dialuna dia 8 di Augustus pa 10 dia y anba su programa tin pa duna examen pa faha ■ color na e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting. Tambe Henk Meijer lo atende cu training pa tur esnan cu ta interesa Clifford Rasmijn un di ■ trainers nan di Brazil Taekwondo Stichting tabata ocupa cu e preparacion di atletanan cu ta bayendo examen pa nan siguiente faha. Aña pasa October Henk Meijer a duna Examen na algun atleta cu a pasa nan faha door di Henk Meijer y te cu awe ta hopi contento di por ■ pasa nan examen door di e Ex Campeon Mundial Henk Meijer. Brazil Taekwondo Stichting tin e mesun examen eisen cu Henk Meijer ta usa na Hulanda y esey ta haci cu e normanan ta mesun cos, pero conociendo Henk Meijer su exigencianan ta hopi halto. E ultimo temponan Brazil Taekwondo Stichting a concentra hopi ariba e

campeonatonan y no a focus hopi ariba e parti di examen. Durante e vakantie Clifford Rasmijn ■ pone hopi di su tempo pa asina prepara e atletanan debidamente. E resto ■ siman Alberto Klabér ta pone hopi atencion ariba ■ parti di kibramento di palo. E palo ta algo cu mester kibra aki ta 2 oportunidad so e atleta ta haya pa kibra e palo y esaki ta mustra e concentracion cu ■ atleta tin cu ta haci cu e ■ kibra e palo tambe. Diadomingo awor e team ■ Brazil Taekwondo Stichting lo bay ta den e bario di San Nicolas cu e sacamento di potret pa e calender di 2012, aki ta unda cu e palo ta central riba e potretnan. Di akianan un biaha mas nos ta haci un yamada na tur esnan cu ta desea di train hunto cu Henk Meijer nan ta bon bini na Tarcisius Kleuterschool situa pabou y panort ■ e misa di Brazil. Pa mas informacion semper por yama sra. Lourdes Rasmijn na cell 567-4158. Alberto Klabér Brazil Taekwondo Stichting



ASU CAMPING

ARUBA SPORT UNIE (ASU) CU CAMPING NA JOE LAVEIST SPORT PARK



STA. CRUZ -- For di dialuna te cu diabierna 5 di augustus 2011 Aruba Sport Unie (ASU) ta organisando un camping den Joe Laveist Sport Park na San Nicolaas. E camping ta encera ■ deporte na unda e mucha mes por escohe su deporte preferi. Ainda ta acepta inscripcion y e camping lo ta for ill

8.30 am pa 12'or pa despues ricbi un hapje cu refresco di Jumex. Esaki ta di tres anja cu ASU ta organisando un evento asina y tin mas o menos 80 mucha ta participando y ta completamente gratis. No costa nada. Tambe pa e musicantenan tin oportunidad pa cera conoci cu e instrumento Berimbau.



** CATERING **

- * CUMPLEAÑOS
- * BRUID
- * RICIBIMENTO
- * ANIVERSARIO



PA MAS INFORMATION JAMA : 585-7272

KIRUKEDA RESTAURANT

PREIS ACOMODA TUR CARTERA

A.D.R.A. (All Distance Runners Aruba) conhuntamente cu General Store ta invitabo pa participa na e

1ST GENERAL STORE 10K

14 di augustus 2011

Salida ta na General Store Savaneta y ta finalisa na General Store Carnacuri.
Ora di salida: 06:00 AM pa Canador y 6:30 AM pa Corredor

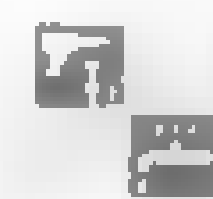


Costo di inscripcion

Atleta di Exterior: US\$ 10,-

Atleta nan Local: Afl 15,-

Inscripcion lo ta na IDIFRE y General Store Carnacuri y Savaneta durante oranan di oficina. Registracion lo cuminsa pa 04:00 AM riba 14 di augustus 2011. No ta acepta inscripcion riba fecha di careda.



FUTBOL JUNIOREN

BUBALI R.E. YRAUSQUIN/ SUBWAY TA GANA DAKOTA 4-0

STA. CRUZ -- Dialuna anochi a tuma lugar continuacion di e campeonato di futbol junioren organiza pa AVB, caminda cu e orguyonan di Noord Bubali mester a midi forza cu e Amarillonan di Dakota. Un wega cu sabor na revancha ya cu den promer vuelta Dakota ta bin kibra invicto di Bubali cu score di 3-2. Ambos team a sali sabiendo cu un victoria lo sigura nan paso pa e semi final. E team di Dakota a caba di regresa di Bonaire caminda nan a titulo campeon di un torneo internacional. Bubali sigur a zorg pa un caluroso bon bin bek di Aruba. Cu 2 gol di Victor Garcia y uno di Jean Louis Duniol den e promer tempo Bubali ta logra tuma un ventaha di 3-0. Un ventaha cu sigur e muestra e diferencia riba veld. E orguyonan di Noord a sali hunga un futbol ofensivo buscando

e golnan tempran. Den di dos tempo Bubali ta baha su tempo y ta cuminsa toca un tiki mas den medio campo purbando di keda den posicion di bala. Asina mes ta Tharans Tromp ta pone e wega 4-0 ora cu e ta intercepta un mal pase di portero di Dakota y ta tira cu pia robet den skina pabao pa pone e marcador final. Cu e victoria aki Bubali ta suma 15 punto y ta book su ticket pa playoff. Faltando un fecha mas pa bai standing ta como lo siguiente, RCA ta na promer lugar cu 16 punto sigui pa Bubali y Estrella cu 15 punto. Na cuarto puesto Britannia cu 11 punto Dakota ta sigui cu 10 punto y Nacional na ultimo lugar cu 7 punto. Diahuebs awor tin tres wega cu lo determina e di cuatro clasificado. Den Frans Figaroa 6'or di Atardi Bubali ta topa Britannia y pa 8'or anochi Estrella ta topa



Nacional. Den Guillermo Trinidad pa 8'or di anochi RCA ta topa Dakota. Un pabien bay na tur e fanaticada di Bubali a victoria riba Dakota. E orguyonan di Noord ta regresa e playoffnan di categoria junioren pa promer biaha den 15 aña. Riba ritmo di brassband team a jump y celebra e hecho historico aki. Un

invitacion ta pa diahuebs awor ora cu e orguyonan di Noord Bubali topa e Puma nan di Piedra Plat Britannia. Directiva di Bubali den nomber di su sponsornan R.E. Yrausquin & Sons,

Subway, Dollar Rent a Car, Riceland Rice, Cheng's Supermarket, Fast Delivery ta invita tur su fanaticada pa bin duna apoyo na e Orguyonan di Noord. Bala ta cuminsa lora pa 6.00 Yega awor

Seleccion di softball Femenino ta perde 5-2 contra Selecion College USA den un tremendo partido

STA. CRUZ -- Henter siman pasa tabata tin un seleccion College USA edad 20-23 aña kendenan a hunga un total di 5 partido contra seleccion femenino mayor di Aruba kendenan ta preparando pa un campeonato di CONSURSA cual lo tuma lugar 17 pa 25 di September proximo na Cartagena, Colombia. Aruba Softball Bond a acepta e reto di 5 wega aki y sigur esakinan ta fungi como weganan di fogueo unda un equipo ta keda ahusta su debilidatnan y asina tambe purba tur hungadornan den e pre-seleccion. Manera a splica

den un relato anterior cu e dia promer Aruba a keda empata cu USA 3-3 pa motibo cu a bira scur y pues Aruba ta dunano USA un termendo bataya. Seleccion College USA no a keda nada contento cu e empate y a bin bek cu intencion pa saca un clabo e dia siguiente. Den un un wega a gana hopi bon unda e score te den 5 inning tabata 3-2 pa USA unda USA den ultimo chens ta score 2 careda mas pa asina amplia e score y gana Aruba 5-2. College USA 5 careda, 5 hit, 1 error. Seleccion Aruba 2 careda, 7 hit, 3 error cu

tabata costoso. Pitcher ganador Sara Joraan y pitcher perdedor Zagyrá Jones kende a ricibi relevo di Francesca Diaz. Miho bateadornan pa College USA ta Harna Bettas y Kelly King di 1-1, Emma Nelson di 2-1, Birthney Lehnert di 3-1. Pa Aruba a destaca na bate Shakeena Croes, Francesca Diaz y Jelitza Ras tur di 3-2, Cathleen Geerman di 2-1. Sigur Aruba ta trahando duro y competencianan asina ta yuda Aruba mehora y prepara debidamente pa e campeonato na caminda.

STA. CRUZ -- Cruz Azul (Sport Boys) v/s Pecohu (Pensa Conta y Hunga) y Bon Bini Cargo (Bena di Coper) v/s Hut Stones (Noord Stars). Tur e weganan a pecta pa cuminsa 7:45 cu un 'waiting time' te cu 8:15. E team cu no a forma 5 mesa ainda pa 8:15 por cuminsa e wega, pero cu score di 0 gana y 1 perdi y cada 15 minuut despues ta keda perde 1 wega te ora cu forma 5 mesa. Esaki ta pa disciplina. E resultadonan di siman pasa tabata como lo siguiente: DDBrakes a gana Biba Lekker 15 - 9 y Friendly a gana Red Stones 15 - 13. E reglanan ta facil: 1. Piedra Cabrito: -15 2. Pas cu piedra den

man -25 pero pas cu piedra den man pa e wega no cera. -50. 3. Señal bisto y/o mahos ta haya un advertencia y si esaki ripiti -50 e Capitan lo worde avisa cu e hungador a perde bista pa motibo di señal y si esaki sosode un biaha mas, e hungador en cuestion lo wordo expulsa for di wega. Asina cu e amantenan di Domino, bo(so) keda cordialmente invita pa pasa un rato ameno na Palm Beach Plaza Mall diaranson awor hunto cu bo famia y disfruta di e weganan y e soculento plato- y bebidanan cu e diferente establecimentonan tin pa ofrece y na prijs local tur diarazon anochi.

Palm Beach Plaza su Torneo di Domino ta sigui mañan diarazon anochi

Atletanan di Taekwondo a haci Examen pa nan siguiente dan



STA CRUZ -- Diasabra ultimo tabata tin examen pa 1-dan, 2-dan, 3-dan y 6-dan. E examinatonan tabata Grand Master Jose Chaco Cornelio y Master Herrich Lo-A-Njoe y Master Melvin Rasmijn. Claudia Arends kende ta train ■ ■ ■ Mor-Dum Taekwondo Center ■ ■ ■ dicidi pa bay pasa examen pa su faha preto. Claudia Arends cu nos conoce ta bringa so y awor a pone cu ■ ■ ■ faha preto ta su meta. E examen riba su mes ta hopi duro, pasobra mester sa di a te z di Taekwondo, mester por kibra palo, mester sa theoria 1-step, defensa propio y por bringa y net esaki Claudia Arends sa bon bon. Pero si Claudia Arends a pasa pa su faha preto si ta keda pa despues. E examinatonan mester sinta hunto y discuti kico tur e atletanan a haci y ■ ■ ■ e tabata suficiente pa nan pasa nan examen. Pa di dos dan tabata Dan Kim Lue kende a pone su dilanti cu ■ ■ ■ kier sigui crece den Taekwondo y a bay 'all the way' pa su siguiente dan. Dan Kim Lue ya tin un dan

caba y awor a focus riba e siguiente dan. Pa di 3-dan tabata David Dubero, Lorenzo Salas y Angelo Bikker. Tur 3 atleta ya caba sa kico ta spera nan ora nan a bay pa nan di 3-dan. Pa cada dan cu un persona kier bay pe den Taekwondo ta mas duro e examen ta bira. Augy Tromp tin 5-dan den Taekwondo y ta train Taekwondo pa basta aña. Augy Tromp ta un di e 5 refereeenan internacional cu pais Aruba tin y semper por mir'e den campeonato ta guia e peleanan. Diasabra e tabata tin un dia dificil, pasobra pa 6-dan no ta facil y

Augy Tromp a duna tur locual cu e tabata tin aden, for di su formanan te cu kibramento di palo. Manera a menciona cu e resultadonan pa e examen lo wordo bisa otro siman, pasobra e examinatonan mester pone e puntje riba e ■ ■ ■. Un cos ta sigur cu bo no ta haya bo faha si bo no sa bo materia bon. Taekwondo ta creciendo na Aruba y tambe e discipline. Esnan cu tin faha preto of ta bay ■ ■ ■ haya nan faha preto por bisa cu e ta duro. E reputacion mester keda manera ■ ■ ■ e nivel ■ ■ ■ Taekwondo ta na Aruba



POS CHIQUITO A GARNA LA ROCA TE NA GRIJS !!!

STA CRUZ -- Den un Asia Sranang pata pata di fanatico di Pos Chiquito, por fin ■ ■ ■ gang bao guia di Booshi "Parke Nacional" ■ ■ ■ haya chance pa suta nan rival eterno, esta e "barancanan" di La Roca di Moko. Roly a bay cu su batera pariba yen di confianza cu manera ta custumber e lo pone e santaneronan di Booshi na waterpas, pero locual cu el a topa e biaha aki tabata un neishi di boa hembra cu a pasa "Hilti" den baranca di graniet. Prome cu a haya sla mortal tabata e conocido "king of the jungle", "Sr. Naturaleza" mes-mes, nada menos cu "Jaap" Webb kende a haya golpi di 2-0!! Di biaha Booshi ta manda su "Ninja" di Hong Kong, kende ta suta e "Chris Angel" di La Roca, esta Bibi Ruiz cu 2-0 y tambe ta mand'e pa e Reino di fabulanant. Pos Chiquito ta tuma un bentaha peligroso di 2-0!! E "Arquitecto" di La Roca, Carlos Dania, ta sin ■ ■ ■ "andere kant" di Francis Barbolina su Hilti kende ta reduci Carlito na un "hoopje stof" y asina aki Pos Chiquito ta den un histeria completo cu nan bentaha historico di 3-0!!

Algo nunca bisto!!! "The man himself", "el gran cacique" Booshi mes-mes ta pone 60KV den curpa di Juni "Kilowatt" Figaroa, y e desordo di fanaticada di Pos Chiquito ta yega un nivel ■ ■ ■ decibel sumamente peligroso ora nan logra e bentaha historico di 4-0!!! Roly ta manda su arma mortal di Sta Cruz, Carlos "The Basilator" Croes, kende por fin ta logra gana un wega pa La Roca cu score di 2-1. La Roca ta corta bentaha na 1-4, y den tur desesperacion Roly ta manda su "IT Manager" Anthony Croes pa sigui corta bentaha. Sinembargo e "virus scanner" di Booshi ta descubri cu Anthony no ta nada mas cu "spam email" y ta delete esaki den un frega di wowo cu 2-0!!! Asia Sranang ta keda chikito p'e fanaticada di Pos Chiquito celebrando nan victoria historico anba nan rival di semper, La Roca, kendenan a bin pa'riba den forma solido den truck, pero na final a wordo lastra cu garetia back pabou! Pabien Pos Chiquito, pero corda cu e "Rocky Boys" nan ■ ■ ■ wardando boso back pabou!

Ta huur

Un cas na Jaburibari caya Ararut ■ ■ ■ Pa mas info
593-4757 / 593-0122

Ta huur

Un apartament na Rooi Afo Jama 593-4757

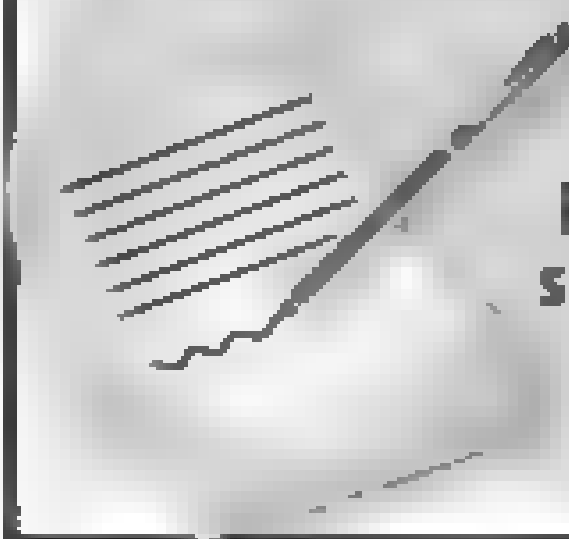
TA HUUR

Un cas sin muebla
casi nobo 3 kamber na
papilo pa 1.250,- 1 luna
di deposito pa mas
informacion por yama
6615516

TA BENDE

Un Suzuki Alto 2009
pa Afl. 10.000.00 Color
blanco standard, airco
Por pasa waak ■ ■ ■
Top 95 FM

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

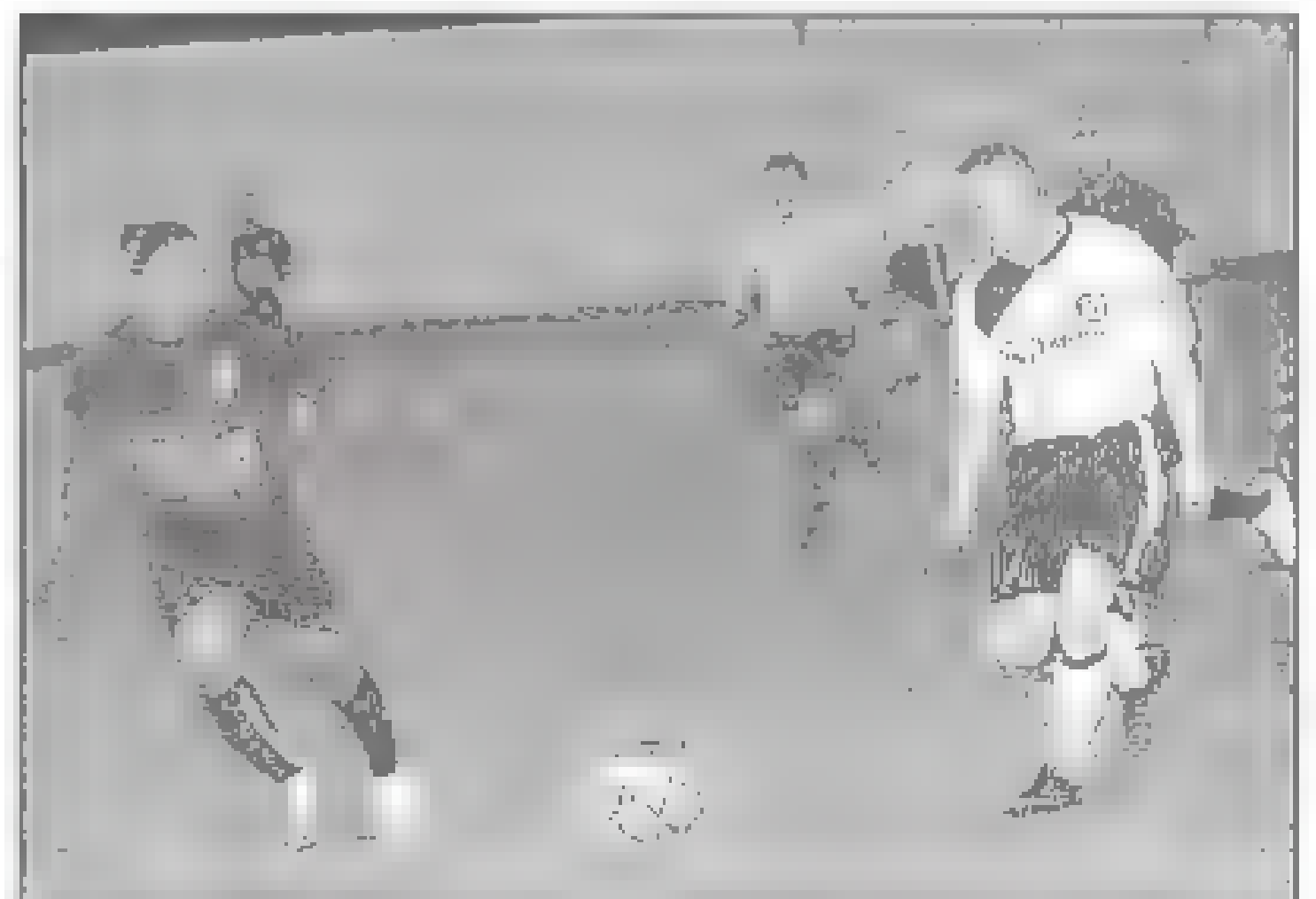
DAK CELEBRANDO 64 ANJA EXISTENCIA

SV DAKOTA CELEBRANDO 64 ANJA DI EXISTENCIA



Diasabra anochi e partinan culminante di ■ celebracion di 64 anja ■ existencia di SV Dakota a tuma lugar. Primeramente tabatin un tremendo show cu ■ tuma lugar den CDGT na unda e 5 personan nomenahea tabata ■ proteginistanan pa recorda ■ temponan aya. Despues a sigi cu e tremendo partido di futbol entre Dakota 1995 y Dakota 2011. Un publico basta grandi tabata presente y por ■ gosa di bon futbol ■ unda ■ grandinan ■ demonstra di tin hopi aden ainda.

E personanan y gran baluartenan di SV Dakota cu a wordo homenahea ta sr Rafael Plaza alias "Chico de Pan", sr Albert "Ali" Lake, sr Urbano Kock, sr Baron Tevreden y sr Louis Richardson. Un bon programa hinca den otro na unda claramente ■ resalta cu union ta haci forza. Despues di wega a sigi un tremendo pachanga na Club Centro di Barrio Dakota. Nos ta desea SV Dakota tur clase di exito, especialmente e team cu a regresa den divishon di Honor.



40 Alumno di Japan Karate-do Ryobukai a pasa nan examen di faha cu exito



STA. CRUZ -- Diasabra 30 di Juli stichting Japan Karate-do Ryobukai ta hopi contento cu apesar cu e skolnan y e muchanan tin fakansi tog nos muchanan mayornan y instructornan

Examen 4-6 aña 9 kyu faha blanco strepi geel:

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. Manav Asrani | Dojo Konishi |
| 2. Julian Hamoen | Dojo Konishi |
| 3. Victoria Uribe | Dojo Yamazaki |

Examen 4-6 aña 8 kyu faha geel:

- | | |
|--------------------------|---------------|
| 1. Zillion Burges | Dojo Konishi |
| 2. Jhan Sebastian Ortega | Dojo Materano |
| 3. Kandrick Croes | Dojo Materano |
| 4. Carlson Boezem | Dojo Materano |
| 5. Alisha Uckerman | Dojo Materano |

Examen 4-6 aña faha geel strepi cora:

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. Angel Thode | Dojo Materano |
|----------------|---------------|

Examen 8 kyu faha geel 7 aña arlba:

- | | |
|------------------------------|---------------|
| 1. Sherilyne Lucas Fernandes | Dojo Konishi |
| 2. Joshua Winklaar | Dojo Materano |
| 3. Juri Uckerman | Dojo Materano |
| 4. Joaldrick Calatajud | Dojo Konishi |
| 5. Victor Uribe | Dojo Yamazaki |
| ■ Genesis Lares | Dojo Materano |

Examen 7 kyu faha oranje:

- | | |
|---------------------|---------------|
| 1. Jada Heinig | Dojo Materano |
| 2. Jefferson Valdez | Dojo Konishi |
| 3. Hendy Alexander | Dojo Konishi |
| 4. Dhalia Odor | Dojo Konishi |
| 5. Carlota Ellis | Dojo Konishi |

■ keda enfoca riba e trainingnan di karate, pa asina e muchanan pasa nan examen di faha cu

Examen 6 kyu faha Binja:

- | | |
|-----------------------------|---------------|
| 1. Zulaika Roga | Dojo Konishi |
| 2. Carlton Roga | Dojo Konishi |
| 3. Seandrick Lampe Materano | Dojo Yamazaki |
| 4. Alejandro Gonzalez | Dojo Materano |
| 5. Jeanique Citroen | Dojo Materano |
| ■ Jeremy Dijkhoff | Dojo Materano |
| 7. Gerald Citroen | Dojo Materano |
| ■ Valerie Daniela Cruz | Dojo Materano |
| 9. Christopher Tromp | Dojo Materano |

Examen 5 kyu faha Berde:

- | | |
|-----------------------|---------------|
| 1. Isabel Thode | Dojo Materano |
| 2. Alberto Gonzalez | Dojo Yamazaki |
| 3. Nicole Dijkhoff | Dojo Materano |
| 4. Desiree Thode | Dojo Materano |
| 5. Jose Manuel Lozano | Dojo Yamazaki |

Examen 4 kyu faha blauw:

- | | |
|------------------------|---------------|
| 1. Mariangela Odor | Dojo Konishi |
| 2. Cesar Neira | Dojo Yamazaki |
| 3. Maria Fernanda Vega | Dojo Yamazaki |
| 4. Gilma Dijkhoff | Dojo Materano |

Examen 3 kyu faha bruin:

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. Daniel Lopez | Dojo Yamazaki |
|-----------------|---------------|

Formacion Musical pa mucha di 5 pa 7 aña

STA. CRUZ -- AMV (Algemene Muzikale Vorming) ta duna mucha un base fiho di musica. Da Vinci Academy ■ desaroya un metodo moderno y dinamico specialmente pa mucha entre 5 cu 7 aña di edad. Pa mucha entre 5 cu 7 aña, hopi biaha ta mucho trempan ■ cuminsa toca un instrument. Pa ■ programa di AMV, e edad aki ta ideal. Muchanan ta sina diferente aspecto di musica manera ritmo, melodia, notenlezen, improvisacion y hopi mas. Entre otro AMV ta desaroya memoria, ta stimula habilidad verbal, rekenvaardigheid y creatividad. E habilidadnan aki ta hopi util ora nan bay basisschool. Lubida e temponan cu AMV ta sinonimo ■ blokfluitles. Na Da Vinci, AMV ta mas leuk cu nunca. ■ lesnan ta tuma lugar tur diarazon atardi, entre 2'or cu 3'or. Prome dia di e curso nobo aki ta diarazon 17 di Augustus. Cupo ta limita, inscripcion ta tuma lugar riba base "first-come-first-serve". Pa mas informacion tocante AMV, bishita ■ website www.davinci-aruba.com of yama na telefon 737-6797.

Brazil Taekwondo Stichting ta preparando su atletanan pa examen cu lo bay wordo duna pa Ex Campeon Mundial Henk Meijer.



Brazil Taekwondo Stichting ta preparando nan atletanan pa Examen Henk Meijer Ex Campeon Mundial. Yega Aruba dialuna dia 8 di Augustus pa 10 dia y ariba su programa tin pa duna examen pa faha di color na atletanan di Brazil Taekwondo Stichting. Tambe Henk Meijer lo atende cu training pa tur esnan cu ta interesa. Clifford Rasmijn un di e trainers nan di Brazil Taekwondo Stichting tabata ocupa

cu e preparacion di e atletanan cu ta bayendo examen pa nan siguiente faha.

Aña pasa October Henk Meijer a duna Examen na algun atleta cu e pasa nan faha door di Henk Meijer y te cu awe ta hopi contento. Por a pasa nan examen door di e Ex Campeon Mundial Henk Meijer. Brazil Taekwondo Stichting tin e mesun examen eisen cu Henk Meijer ta usa na Hulanda y esey ta haci cu e

normanan e mesun cos pero conociendo Henk Meijer su exigencianan e hopi halto. E ultimo temponan Brazil Taekwondo Stichting a concentra hopi ariba e campeonatonan y no e focus hopi ariba e parti di examen.

Durante e vakantie Clifford Rasmijn e pone hopi di su tempo pa asina prepara e atletanan debidamente. E resto di siman Alberto Klaber ta pone hopi atencion ariba e parti di

kibramento e palo. E palo ta algo cu mester kibra, akita 2 oportunidad so e atleta ta haya pa kibra e palo y esaki ta musta e concentracion cu e atleta tin e ta haci cu e ta kibra e palo tambe. Diadomingo awor e team di Brazil Taekwondo Stichting bay ta den e bario di San Nicolas cu e sacamento di potret pa e calender di 2012 aki ta

unda cu e palo ta central riba e potretnan.

Di aknan un biaha mas nos e haci un yamada na tur esnan cu ta desea di train hunto cu Henk Meijer nan ta bon bini na Tarcisius Kleuterschool situa pabou y panort e misa e Brazil. Pa mas informacion semper por yama sra Lourdes Rasmijn na cell 567-4158.



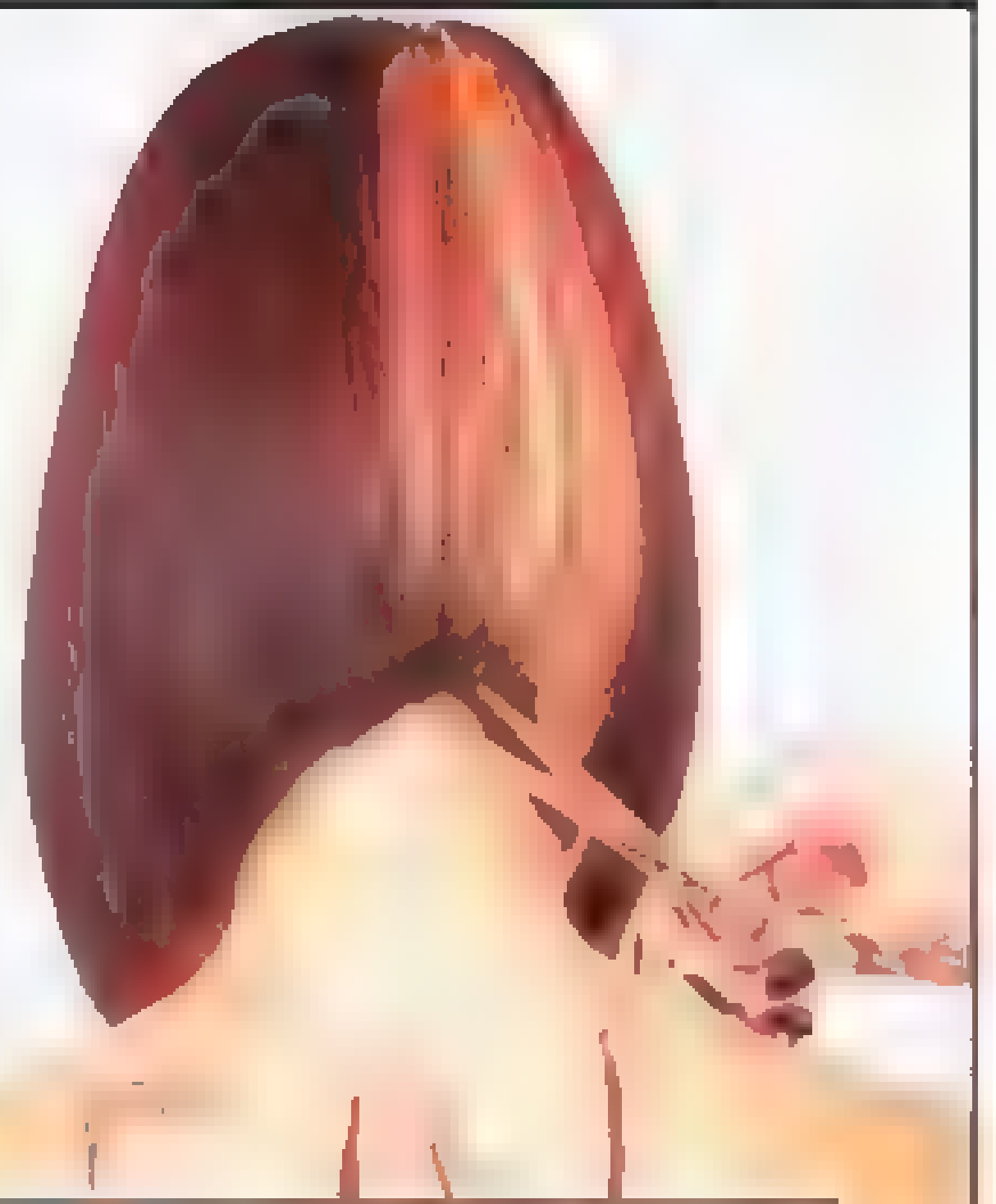
EXITOSO PROME AC MILAN JUNIOR CAMP ARUBA 2011



STA CRUZ -- Diabierna 29 ■ Juli ultimo e prome edicion di AC Milan Junior Camp Aruba 2011 a termina cu un ceremonia di clausura simpel den edificio di AVB na Shaba E camp ■ dura un siman cu participacion di 70 participante (U-11 pa U-17) Tur participante ■ ricibi nan certificado di participacion despues di un siman di trabao hopi duro. Tambe nan a ricibi un tas di Adidas i un bala di AC Milan y mas importante ainda, nan a bay cu un experiencia inolvidabel di e siman E coordinacion tecnico di e siman tabata na encargo di Danilo Tedoldi y David Corti, e dos coachnan oficial di AC Milan hunto cu cuatro coach local (Raimy, Juny, Rich, y Kendrick) y cu sosten di Ronald Añes y Reggie Carolina di Curaçao Durante di e ceremonia tambe ■ anuncia e hungado cu a ser selecciona pa bay Milan mas laat den aña. E hungado ■ resulta di ta Jesus David Peña-Huguett. Jesus lo participa hunto cu Bryan Riffeld y Dean Lourensz di Curaçao na un evento yama Milan Junior Camp Day na Milan (Italia) den luna di October 2011. Milan Junior Camp Day ta un programa cu ta ser organiza tur aña como clausura di ■ diferente Milan Junior Camp nan

cu ta ser organiza rond mundo ■ hungadonan lo haya oportunidad pa tope tur ■ otro ganadonan di Milan Junior Camp mundialmente, bisita e facilidadnan y oficinanan di AC Milan durante di algun dia, participa den un torneo internacional di dos dia, asisti na un wega di AC Milan den e stadion San Siro y sera conoci personalmente cu algun di e estreanan ■ AC Milan Riba e portretnan nos por mira algun momento di entrega di certificado y tambe e ganador di e viahe ■ Milan. Ademá a anuncia e hungadonan masculino y femenino ■ ■ ser selecciona pa ser inclui den ■ pre-seleccion hunto cu ■ hungadonan di Curaçao cu lo representa Aruba y Curaçao (Milan Dutch Caribbean) na un torneo di AC Milan (AC Milan Continental Cup) na Juli 2012 na Cleveland Ohio Durante di e torneo aki, na cua 160 team cu ta afilia cu AC Milan ta participa lo tin scoutnan di AC Milan y tur universidad y schoolnan importante ■ Merca pa observa y recluta talentonan Pues ta un oportunidad unico pa nos hoben nan por demonstra nan talento y pone contacto cu clubnan profesional y schoolnan Tambe ■ planea ■ participa na

un torneo di U-12 di AC Milan na Colombia den December proximo cu algun hungado di Aruba y Curaçao Tabata diferente participante a base di un sponsorship di gobierno di Aruba y companianan local Durante ■ e camp e participantenan por a disfruta di comida merdia cortesia di PIZZA HUT Figos a contribui cu sponsonng di e T-shirtnan AVB a contribui pa compra di e balanan cu a ser usa durante di e camp y cu tur mucha a bai cas cune despues ■ e camp Tabata tin tambe contribucion valioso di parti ■ AWA Powerade Holiday Inn Aruba, y Multimedia International NV cu a yuda haci e evento un exito CAMS Multimedia International NV y Raimy Davelaar (coordinador local) por waak bek na un organizacion hopi exitoso den cua e hobennan a haya oportunidad di drecha nan nivel di futbol riba un base structural y bao di guia profesional di AC Milan Tin compromisonan haci ■ organiza e camp otro aña atrobe ■ Aruba y otro localidadnan den Caribe. Tambe lo organiza clinica pa coachnan riba termino cortico Pa mas informashon www.camscuracao.com of via mail cams@curink.com



Nos ta ofrese tur servicio y tratamiento cu musica relajante y aroma

- Permanent Make-up
- Make-up
- Facial
- Facial treatment
- Hair waxing
- Body massage
- Body treatment
- Relax massage / Couple massage
- Body scrub & wraps
- Hotstone massage
- Reflexology
- Manicure/pedicure
- Gel /Acrylic/ Acrygel nails
- Hair care & much more

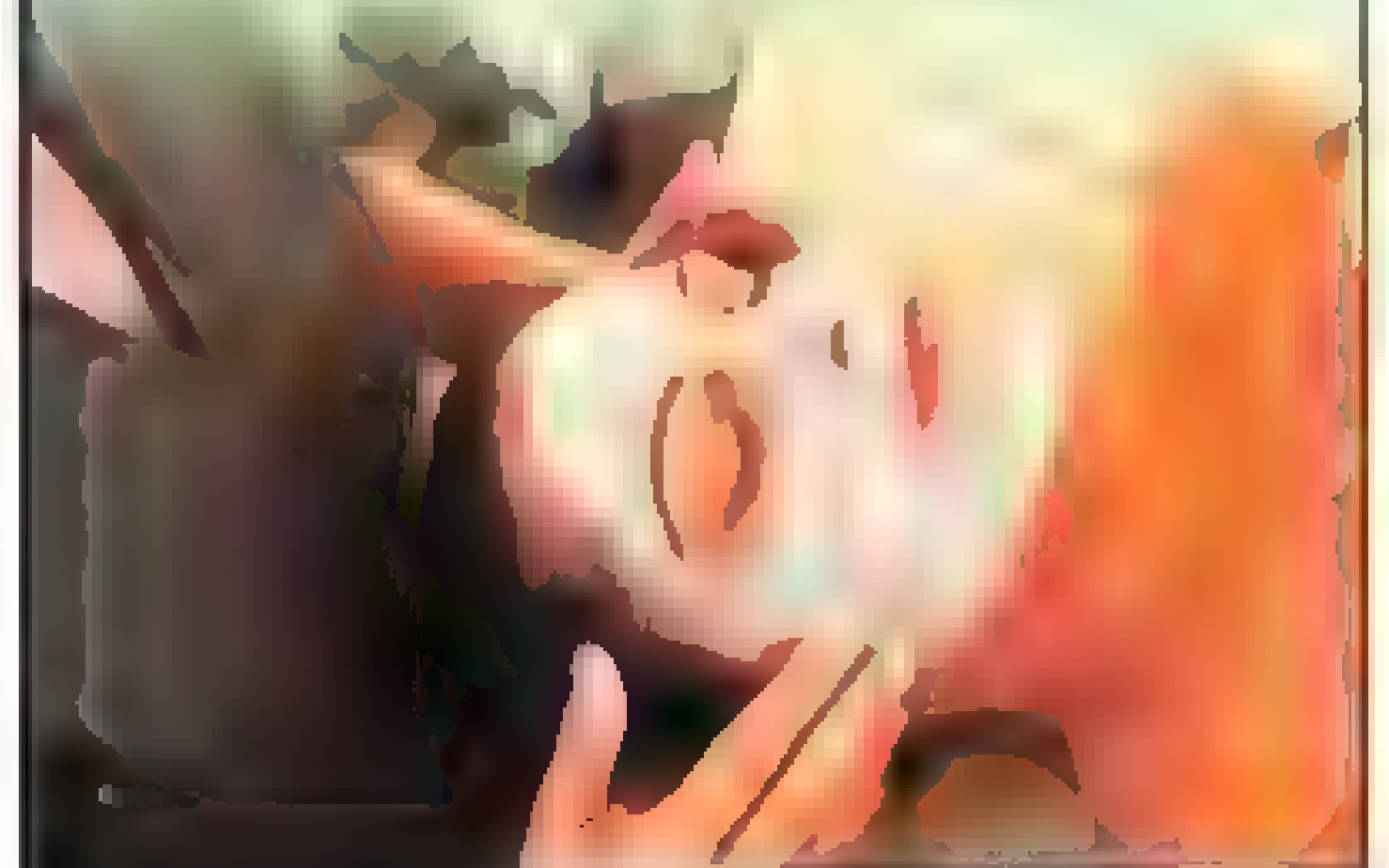
Centro Comercial Noord
(behind Papa Johns Pizzo)

Tel: (297) 586-7272 Cel: 730-3327

E-mail: dilailahbeauty@hotmail.com

Opening Hours:

Monday to Saturday from 9:00 am to 7:00 pm





Ta bay cuminsa cu curso di
massage .

E.o. *Sport Massage
*Swedish Massage
*Deep Tissue Massage
*Rehabilitation

Curso ta a base di teoria y Practica
Personanan interesa por pasa libremente na Dilailah Beauty
Clinic situa
den Centro Comercial Noord # 82.
of yama 5867272 /7303327

TA BUSCA

Un Remote
Control Sony
Model: KV32S45.
Yama na
5877988

TA BENDE

2 RIMAGE EVEREST COLOR CD/DVD PRINTER
1 CD/DVD BURNER 9 PORTA. 1 CD BURNER 9
PORTA 1 TUNNEL HEATER. 1 SEAL + SHRINK
MACHINE. 1 CD BLOWER. TUR HUNTO PA
17 500 FLORIN
YAMA AWO NA 5686466



For Sale - Classic
Mercedes Benz 219 - 1957
Afl. 35.000 (Discutibel)
733 2204

TA BENDE



Kingston USB MemoryStick cu espacio
gigantisimo di 256GB. Pa mas informacion
por yama na Cel: 592-5434.

Paraiso Travel

A R U B A

PANAMA 03-10 oct 2011 Ticket Copa Air
incl taxes, Hotel, Breakfast, Transfer, City and
Shopping Tour, Panama Canal, Gamboa Tour,
Colon Free Zone.

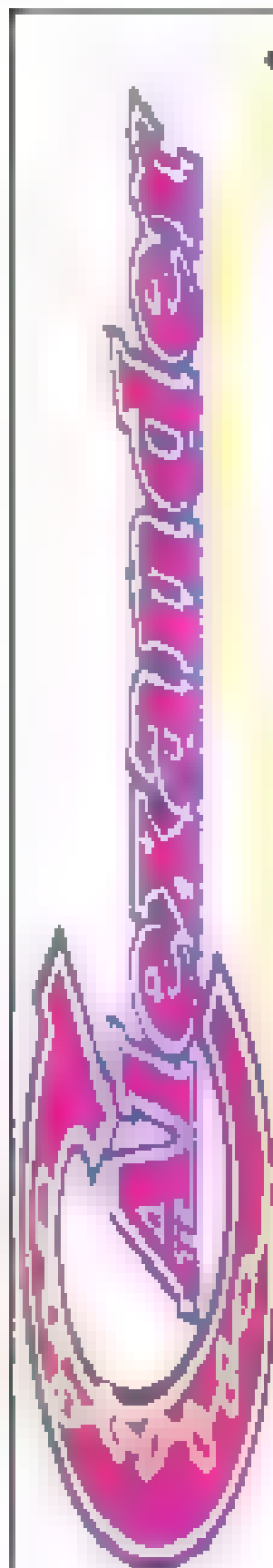
DbI Afl.2250.00 / Trpl Afl.2195.00 / Quad
Afl.2095.00 Child Afl.1350.00

Pa mas info. Yama nos na 582 0074 email:
info@paraisotravel.com



Ta busca un
peluquera estilista
cu experiencia.

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82
of yama 5867272 /7303327 un afspraak



• NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER FECHA : 02 Augustus 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	2412	0542	5918	3774	7058
	6194	2380		5667	
	3121	3640		9016	
LOTTO DI DIA		12-28-26-02-03			
MINI MEGA		08-01-14-06			
MEGA BALL		05			
ZODIAC		5316 LEO			

Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos

:5605435
:7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect



Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet
cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.
tambe nos tin la instala Top di Graniet
of Marmer, no compra cos nan di carton,
nos ta hasi tur trabou nan di Construction
manera traha of renoba Cas

Call: 6606618

We Are Simply the Best

email: richardpeerman@hotmail.com

Labco Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Glucos Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

Labco Medical
Idor den productionan
Diabetico na Aruba

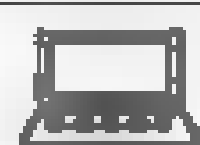
Les di Idioma

✓INGLES

✓PAPIAMENTO

Den grupo Awg. 250 pa luna
Individual Awg. 400
Manta - Aterdi of snochi

☎ 5825893



Computer Les

Principiante / Avance
Word - Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet

Gratuito:
JUNI Sante 10/7-9pm
JULI Sante 1/3-5/7-9pm

MUCHA VAKANTIE
AR 50 pa siman

Tel. 5880958-7438585

CLASIFICADO

CONTRUCCION

Construccion, haci
trabao di coriente, metsla,
verf, carpinte, welder,
drecha dak, plumbing,
haci cura limpi y corta
mata cu machine. Yama
564-9333 of 585-1147

TA BENDE

Un Toyota Yaris
2004 Standard,
color cora.
Afl. 7000.00
Prijs negociabel.
739-0101

TA BENDE

Terenonan
den Noord hopi
economico. Pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Cas di balor 650.000.-
ta wordo bendi pa
550.000.- Si bo tin
downpayment a doño
mes ta financia bo. Pa
mas informacion por
yama 661-5516

TA HUUR

Cas hopi luhoso long
term (2 aña na Sero
Blanco 3.050 - pa mas
informacion por yama
661-5516

SERVICIO

Si bo ta interesa pa haci
un hypotheek yama nos
E interes mas abao di
Aruba garantiza Pa
mas informacion ayama
na 661-5516

COMMERCIAL SPACE

For rent under one roof 60 m2, 75 m2 of
mas minimo prijs 1.000 - pluma bono
master hopi placa pa produccionashi
Bon pa gym, pastr, computer, arts and
much more 33 spots under one roof
For more info call 661-5516

TA BUSCA

PA HUUR UN APARTAMENTO
OF CAS DI 2 OF 3 KAMBER
NA UN BON PRIJS DEN
AREA DI SANTA CRUZ -
PARADERA - NOORD
ENTRANTE 1 SEPTEMBER
2011
CELL 660-5756

TA BUSCA

Pa huur casnan urgente
den cualkier barrio bao
di Afl. 1.500 pa luna
Pa mas informacion
yama 661-5516

Courses 2011

	Pakina	Dia	Ta cuminsa	duracion
* SUPERVISION	Afl. 250	dialuna	Aug. 1	2 luna
* RECEPTIONIST	Afl. 150	diamars	Aug. 2	2 luna
* MANAGEMENT & LEADERSHIP	Afl. 250	diamars	Aug. 5	3 luna
* OFFICE COORDINATOR	Afl. 225	diasabra	Aug. 6	3 luna

☎ 5825893 developmentaruba@live.com

TA BENDE

Tereno na ganga den
Sta. Cruz, eigendom
pa Afl. 35.000.- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA YUDA

Si bo tin propio tereno
nos ta yuda bo yega na
bo cas te na yabi. Pa
mas informacion por
yama 661-5516

Dani's Beauty Institute

Si ta trahando riba bello largo y corto
quieres mas nosotros te lo cortamos
Llamar al telefono 5861031
estamos abierto de 3pm a 9pm, y
con gusto te atenderemos de lunes a
sabado, estamos ubicado en
Turidiana Plaza al lado de Crown.

TA HUUR

App. T.L. executive
studio 1.350.- Executive
1br 1.550.- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA YUDA

Si ta cay bao
pensioenfonds nos ta yuda
bo yega na bo cas hopi liher
pa mas informacion por
yama 661-5516

TA OFRECE

Nos por yuda bo cu
finanzas di tereno
Pa mas informacion
yama 661-5516

TA BUSCA

Pa compra
terenonan cu ta bao
Executie waarde
por yama na
661-5516

TA HUUR

App. na Montaña
700,- pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Un diversidad di casnan
pa bendi na bon prijs
den tur districto y nos por
yuda bo cu financiamiento
Pa mas informacion por
yama 661-5516

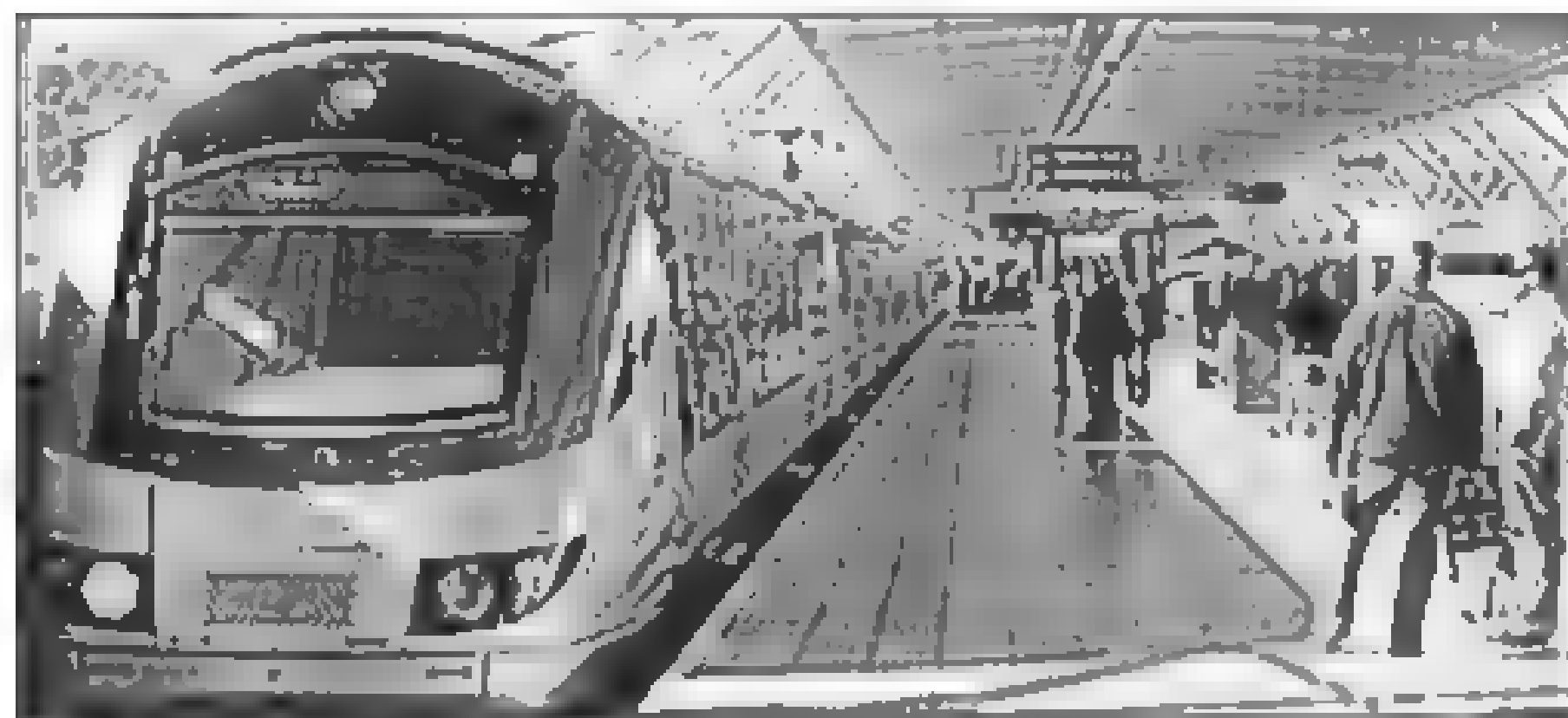
NOTICIA INTERNACIONAL

Asesino di Norwega, Breivik ta haci demandanan no realistico



Oslo -- E homber cu a confesa di ■ mata 77 hende ■ Norwega, a traha un lista di demandanan no realistico segun su abogado ■ bisa Breivik kier pa gobierno retira y specialistanan Japonés asesora su salud mental. E extremista ultra derechista ta admiti ■ a mata 8 persona cu un bom na Oslo y di a tira 69 persona mata riba e isla Utoeya. Mientrastanto, ■ lider di e hala derecho di Partido di Progreso ■ adverti ■ Norwega ainda lo enfrenta menazanan serio Islamico. "Tur debatenan cu nos tabatin prome cu 22 di Juli ■ bin bek. Tur e retonan cu Norwega ta enfrentando y e reto cu mundo ta enfrentando te ainda t'ey. Al-Qaeda te ainda t'ey, asina Siv Jensen a bisa noticianan AFP. E la sigui bisa cu "e cos nobo ta cu nos a ser recorda na un manera horibel, e hecho cu terrorismo por bin na diferente forma, cu diferente retorico tras ■ dje y cu diferente ideanan loco". Sr. Jensen a bisa tambe den otro entrevista ■ ■ opinionnan anti-Musulman di Breivik kende tabata un miembro ■ ■ Partido Progreso entre 1999 y 2006, tabata "perversamente unico" y cu su plannan no tabata conoci. Breivik ta culpa e gobierno ■ Partido di Labor pa e aumento ■ migracion na Norwega. Su hala hubenil tabata riba Utoeya, pa un campamento di verano, ora cu e atake a tuma lugar, mientras cu e explosion di bom a ser poni banda di edificionan di gobierno.

"Gautrain" di Sur Africa ta habri trayecto Johannesburg-Pretoria



Johannesburg -- E trein mas rapido di Africa a habri su ruta nobo pa e capital Pretoria, for di Johannesburg den un esfuerzo pa agiliza e biahamento entre e dos ciudadnan mas grandi di Sur Africa. E "Gautrain" ta tuma menos cu 30 minuut pa ■ biahá di 54 km. Lo dura mas di dos ora ■ biahá e distancianan aki durante ■ oranan druk. E ruta inaugural di Aeropuerto di Gautrain, a habri net na ora pa e Copa Mundial di 2010, ora cu esaki a ser usa pa miles di fanaticonan di futbol. Ticketnan pa un biahá ida, entre Rosebank y Pretoria ta costa 6.90 dollar. Gobierno a bisa cu su meta ta pa haci transporte ferroviario ■ weso di lomba di ■ sistema di transporte publico, ■ acuerdo cu Minister di Transporte, Sbu Ndebele.

Asamblea Nacional di Cuba a aproba reformanan economico



Habana -- E Asamblea Nacional ■ Cuba ■ duna su apoyo na e plannan di Presidente Raul Castro pa reforma ■ economia stagna di e pais. E reformanan, cu ta inclui establecimiento di negoshinan chikito te cu reduccion di burocracia, ya a ser acepta door di e partido Comunista gobernante. Castro ■ duna indicacion cu cambionan ■ ■ reglanan controversial di biahamento y emigracion di e pais tambe lo por ser introduci. El'a bisa cu esnan cu purba di muna ■ reformanan, por enfrenta persecucion. Corresponsal di BBC na Habana, Michael Vos, ta bisa cu un ■ e obstaculonan mas grandi cu Castro ■ confronta ta ■ resistencia di burocratan di partido, kendenan lo por perde nan trabao ■ e cambionan aki. Pero e presidente ■ adverti legisladornan cu resistencia burocratico lo no resulta. Sr. Castro ■ bisa parlamento cu e tempo pa reformanan social y politico lo mester ser introduci. "Laga nos limpia nos cabes di tur sorto di stupides" e ■ bisa Presidente Castro ■ bisa cu e reglanan a "hunga un rol den nan tempo y a endura innecesariamente".

"New look" di Hugo Chavez di Venezuela

Caracas -- Presidente Hugo Chavez a aparece cu su cabes feita bisando cu su cabey ■ cuminsa cay, pa motibo ■ chemoterapia. Esaki ta mi "new look", el'a haci chansa na Ingles durante un reunion televisa na ■ palacio presidencial. Chavez a bisa ■ su tratamento ta bayendo bon. E lider Venezolano kende a pasa su prome rond di chemoterapia na Juli, a anuncia su plannan pa bai pa re-eleccion otro aña. Papiando durante un ceremonia televisa, cu su ministernan, Chavez a bisa cu tabata di spera, e efectonan di su tratamento pa cancer. "Chemoterapia ta ataca e curpa completo y e hecho cu su cabey ta cay ta normal y ta muestra cu ■ tratamiento ta trahando. "My new look. How are you?", e presidente a haci chansa na Ingles. Chavez a opera cancer na Juni na Cuba, y luna pasa a bolbe e isla pa tratamento. Chavez lo mester haya dos rond mas ■ chemoterapia. Te ainda no a ser bisa ki tipo di cancer e lider Venezolano tin. Chavez a haci 57 aña, siman pasa, y tabata muestra bon, durante e ceremonia di Dialuna pa huramenta ministernan nobo pa su gobierno.



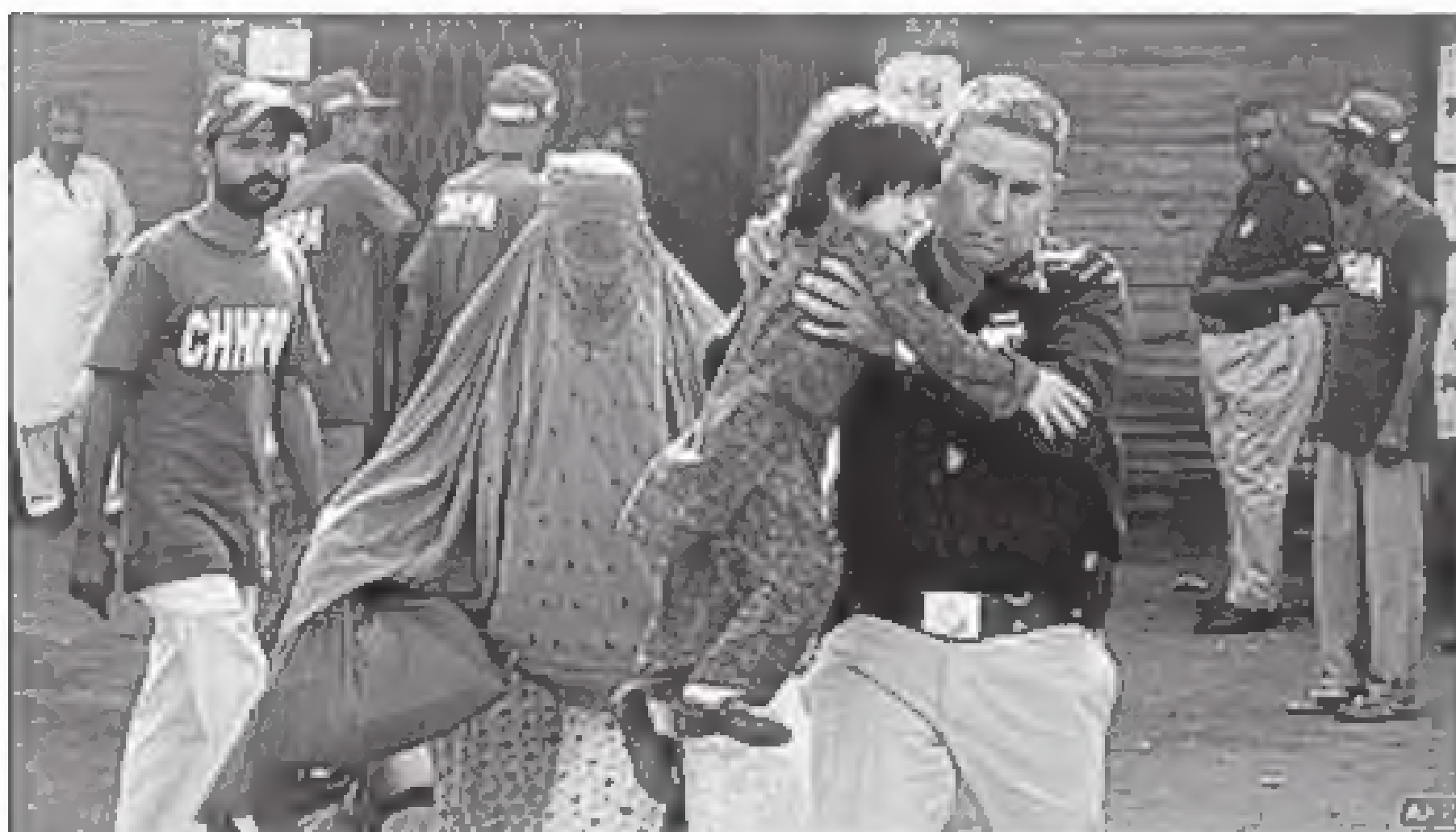
NOTICIA INTERNACIONAL

Polisnan di Panama ta captura mas di ½ tonelada di heroína



Jobea, Panama -- Polisnan na Panama a captura mas di ½ tonelada di heroína, un di e capturanan mas grandi den historia di e pais. Oficialnan a haya centenares di pakinan di plastic cu e droga den un auto, den e pueblo remoto di Jobea, fiscal anti droga di e pais a bisa cu e pakinan tabata cla pa ser manda pa otro paisnan. Gangnan cada biaha ta usando mas y mas Centro America pa trafica droga for di Sur America pa Merca y Europa. Anunciando e captura di heroína, Dialuna, Javier Caraballo, e fiscal anti droga di Panama a bisa cu e consigno a ser poni na 639kg. Tres persona a ser aresta den e operacion cu a tuma lugar den e provincia di Colon e fin di siman aki. Caraballo a bisa cu otro operacion policial banda di e capital di Panama City, a captura un calculacion di 468kg di cocaína. Te cu awor aki, e aña aki, 22 tonelada di droga, for di Sur America, cu destino pa Merca y Europa a ser captura. E ultimo informe di Nacionnan Uni, den droga mundial na 2009 a yega 53 tonelada, esun di tres mas grandi na Latino America y Caribe.

Bringamento den ciudad Pakistani, a reclama 31 bida



Karachi -- Por lo menos 31 persona a ser mata, for di dialuna den e ultimo violencianan etnico den e ciudad sur di Pakistan, Karachi. Diamars 11 persona a ser tira mata, mientras cu 20 a ser mata un dia prome. Asesinatonan specifico y violencia a reclama mas di 200 bida na Karachi na Juli. Gruponan arma, apoya pa e partidonan politico di mas grandi Pakistan lo ta responsabel. Polisnan a bisa cu e gruponan ta ser controla pa criminalnan. Criticonan ta bisa cu e gobierno di coalicion di Pakistan no kier enhuicia e culpabelnan. Minister di Interior, Rehman Malik a bisa cu Karachi tabata pasando den un reinado di terror y sangramento, y cu gobierno lo hasi tur su esfuerzo pa busca cualkier accion posibel pa restora paz.

Ford ta yama bek 1.2 miyon pickup, serie F



New York -- Ford ta yamando back 1.2 miyon truck pick-up na Merca y Canada, pa motibo di temor cu nan tanki di combustibile lo por cay y cuminsa un candela. E "recall" ta afectando algun version di F-150 y F-250 y trucknan Lincoln Blackwood, cu a ser traha entre 1997 y 2004, den algun estado cu tempo friu. Nan tin miedo cu e strap-nan cu ta tene e tankinan na nan lugar lo ta ser afecta door di salo riba caminda.

E serienan F, ta e vehiculonan mas bendi na Merca, y Ford a bisa cu e defecto a causa caba 8 candela y un persona herida.

Curazon di plastic ta duna Matthew Green, mas tempo di bida

Cambridgeshire -- Un tata di 40 aña (foto), cu tabata muriendo di fayo di curazon, ta bandonando hospital despues di e ricibi un curazon artificial. Mathew Green ta cla pa bay cas y spera un transplante, despues cu ciruñanan na Papworth Hospital na Cambridgeshire a reemplaza su curazon cu un implante. Su curazon nobo di plastic, ta traha cu un machine portatil den un backpack, cu el a bisa a revolucionar su bida. Ta prome biaha na Gran Bretaña cu un patient ta bay cas cu un curason artificial completo. Mas of menos 300 operacion similar a ser haci rond mundo. Green a bisa cu esaki ta revolucionar su bida. "Prome cu esey, mi no por a cana ningun caminda, y casi mi no por a subi un trapi. Awor mi a lanta y cana bolbiendo na un bida normal". Dokternan a bisa cu sin e aparato aki, Green lo no a sobrevivi e wardamento pa un operacion di transplante di curazon. Pa prome biaha un patient tabata canando den cayanen di G. Bretaña, sin un curazon humano. Green ta casa y tin un yiu homber. E curazon di plastic aki ta reemplaza e funcion di e curazon humano pero no por ser usa pa hopi tempo. Director di e servicio di transplante, na Hospital a bisa cu e operacion cu a tuma luga dia 9 di Juni a bai extremadamente bon y Mathew tabata recuperando excelentemente. Contrario na patientnan cu curazon mecanico, e patient permanentemente mester keda conecta na un aparato y via tubonan cu ta pasa door di e cuero, cu ta fuente potencial pa infeccion. Cu e curazon artificial aki, e aparato ta suficientemente chikito, y por ser hinca den un saco di schouder, y asina e patientnan por cana cunele tur caminda y por bay cas.



Santa Faustina Ayúdame, oh Señor, a ser misericordioso

Ayúdame, oh Señor,
a que mis ojos sean
misericordiosos, para que
yo jamás recela o juzgue
según las apariencias,
sino que busque lo bello
en el alma de mi prójimo
y acuda a ayudarle.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis oídos sean
misericordiosos, para
que tome en cuenta
las necesidades de
mi prójimo y no sea
indiferente a sus penas y
gemidos.

Ayúdame, oh Señor,
a que mi lengua sea
misericordiosa, para
que jamás hable
negativamente de mi
prójimo, sino que tenga
una palabra de consuelo
y de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, a
que mis manos sean
misericordiosas y llenas
de buenas obras, para
que sepa hacer sólo el
bien a mi prójimo y cargar
sobre mí las tareas
más difíciles y penosas.

Ayúdame, oh Señor,
a que mis pies sean
misericordiosos, para que
siempre me apresure a
socorrer a mi prójimo,
dominando mi propia
fatiga y mi cansancio.
Mi reposo verdadero
está en el servicio a mi
prójimo. Ayúdame, oh
Señor, a que mi corazón
sea misericordioso, para
que yo sienta todos
los sufrimientos de mi
prójimo. A nadie le
rehusaré mi corazón.
Seré sincera incluso
con aquellos de los
cuales sé que abusarán
de mi bondad. Y yo
misma me encerraré en
el misericordiosísimo

Corazón de Jesús.
Soportaré mis propios
sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh
Señor, repose
dentro de mí.

GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

*Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti
na un anochi di.*



"ALABANZA Y ADORACION"

Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

Bin busca bo Sanacion, Bendicion
y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diarazon 3 di Augustus, 2011

ORA: 7:15 PM - 9:30 PM

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta warda bo sin faltal

"Si e tene na Mi, lo Mi salb'e,
Lo Mi halz'e, si a tin respet pa mi Nombor
Ora e yama Mi lo Mi contest'e."
Salmo 91; 14-15

Helenita Alders-Geerman



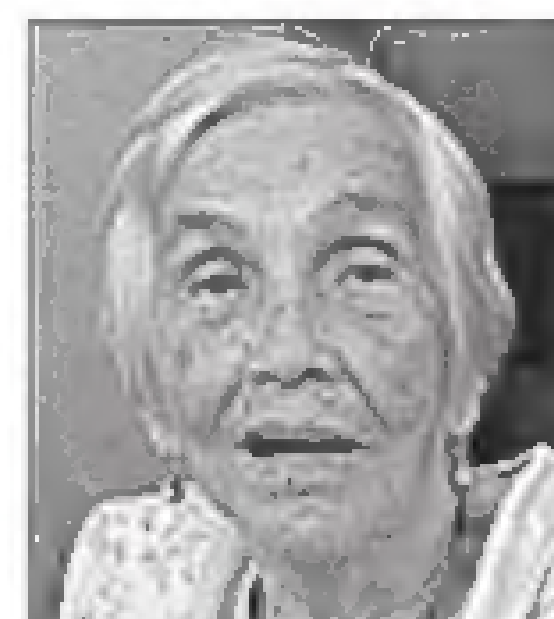
Ya a pasa 6 luna cu bo a bay laga nos atras tristo
y desconsola, pero voluntad di Todopoderoso. Mai
stima, ki falta bo ta haci nos tur dia.

Tur dia nos ta reza pa bo, menciona bo nomber y
recorda e dushi momentonan cu nos a pasa hunto.
Mai, bo yunan, nietanan, rumannan, henter famia y
bisñanan ta stima bo semper. Bo yiu stima Ronny.

Aurora Funeral Home

Gradicimento y invitacion

Yiunan y nan famia ta gradici tur cu di un of otro
manera a muestra atencion y cariño durante bida di
nos mama stima



Anna Maria Croes-de Mey mihor conoci como "Chichita"

Danki pa compaña nos na su despedida.
Danki pa tur oracion, bishita, yamada, mensahe,
telegram, mail y kaarchi.
Danki na tur esnan cu a haci un donacion na ayudo
Parokial Santa Cruz y Fundacion Alzheimer Aruba.
Danki na Pastoor Rey, Zuster Judith, Mario y
Legion di Maria pa nan atencion y oracion.
Danki na Etty Toppenberg pa compaña nos cu su
canticanan.
Danki na Aurora Funeral Home pa e bunita servicio.
Un danki di curazon na Mimi, Mary y Yalile cu a
cuida y stima nos mama.
E atencion y cariño di boso tur ta un sosten grandi
pa nos famia.
**Nos ta invita pa compaña nos durante tres
Santo Sacrificio di misa na Misa Inmaculada
Concepcion na Santa Cruz pa descanso di alma
di Mama.**

**diarazon 3 di Augustus pa 7'or di anochi
diasabra 6 di Augustus pa 7'or di anochi
Despues di misa di ocho dia, diasabra 6 di
Augustus, lo tin un rosario na Kas Ariba 14.**

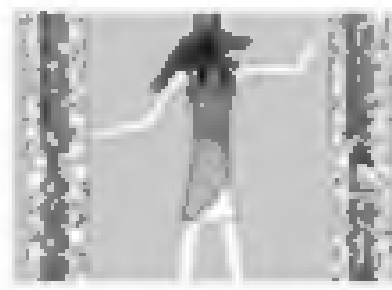
Reza

Salmo: 39; 91; 70; 103

Pa 3 dia y pidi 3 deseo. Di 4 dia ta publique.
Pa con dificil e deseo nan ta confia cu nan
ta realisa. Danki Senjor. MEM

NO 24
NUESTRA TELE NOTICIAS

SOLO Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECENDO CLARIDAD



Mementomori Funeral Home

*"Tur cu ta carga y cansa, bin cerca Mi i
A mi lo duna boso sosiego."*

Mat. 11:28

A bay sosega cristianamente cerca nos Señor,
cerca su casa y yiu nan:



Sra. Rosa U. Kelly mihor conoci como: "Machi"

Viuda di Andres Quevedo
*21-12-1932 - †02-08-2011

Na nomber di su:

yiunan: Maria y Roland Franken y yiunan
†Emiliano Quevedo
†Everardo Quevedo
Eugene y Louisa Quevedo-
Fernandes Pedra y yiunan
Yolanda y Kenneth Fingal y yiunan
Nel Quevedo y Marijke Leest y yiunan
rumannan: †Eduardo Kelly y famia
†Maria Tromp y famia

nieta, nietonan y bisanietonan cu tabata cune
den su delaster dianan:

Marjorie y Melvin Tromp, Denyse, Dy-Anne y
Desiree Fingal Jairo y Salima Tromp, Marwina
Quevedo y Dave na Hulanda, Rensley, Kelvintje,
Maryanne, Maryjane Tromp, Johan (Jay) Arends, y
Kenneth (Kenny) Fingal, Zane y Quin Tromp y su
demas nieta, nietonan y su bisanietonan

Ihanan: Aida Arends na Aruba y Olay Lores na
Venezuela, tanta y omonan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan, comer y compernan,

mihor amiganan: Ramona, Lidia Helder, Doris,
Mary, comer Olivia na Venezuela, compañera y
compañeronan, nursenan di Sint Michael Paviljoen,
y ex compañeronan di Kibrahacha.

famia: na Aruba y Venezuela Quevedo, Kelly,
Arends, Tromp, Fingal, Fernandes Pedra, Franken,
Leest, Luidens, Herreira, Geerman, Helder,
Hovertsz, Falcon, Aldama, Lopez, Lores, Suarez,
Primera, Gomez, Mendoza, Guardia, Morales,
Lugo, Treuren

Y demas famia ta invita tur amigo, bisña y conoci
pa asisti na e **acto di entiero** cual ta tuma lugar
diabierna 5 di Augustus 2011 pa 4'or di atardi
saliendo for di Misa Santa Anna pa santana
catolico na Noord. E curpa di Machi ta reposa for
di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas y despensa nos
■ nos por ■ lubida un of otro famia den nos dolor.



Mementomori Funeral Home

*Señor ta mi Wardador mi n'tin falta di nada den
cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega, E
ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23.*

Despues di un lucha largo cu su enfermedad,
nos ta participa cu profundo tristeza, fayecimento
cristianamente di:



LEONCITO EMANUEL CROES

mihor conoci como Leo

☼12 September 1936 †01 Augustus 2011

Na nomber di su esposa: Ingrid Croes-Dubero

Yiunan: Leony y Raul Guzman-Croes
Leo y Bonnie Croes-Emanuel
Leonard Croes

Nietonan: Raul, Laura Raquel y Larissa Guzman
Cristina, Leo Croes

Rumannan: Frans y Filomena Croes-Krozendijk
†Anna Lozano-Croes
†Federico (John) Croes-Mercedes
Croes-Marquez
†Angelica (Rica) Croes
†Emerita (Milda) Medina-Croes
†Jose (Joy) Croes - Olivia Croes-Pietersz
Angelica Dubero

Suegra: Angelica Dubero

Swa y cuñanan:
Maggy y yiunan
Rafael, y yiunan
Rosa y yiunan
Rudy y Violeta
Emerita
Robert
Elvia, Kenny y yiunan

Amigonan di cas:
Felis Dubero
Charly Hernandez

Ayudante na cas:
Margaret Martinez

Ex esposa: Bienvenida Hernandez

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y
compernan, ihanan, amigonan, bisña y conocirnan,
Personal y Compañeronan di Afdeling Azalia di San
Pedro Paviljoen.

Demas famia: Croes, Dubero, Guzman, Emanuel,
Ras, Everon, Krozendijk, Lozano, Marquez, Medina,
Pietersz, Dirksz, de Cuba, Oduber, Moreno, Soto, van
Dinter, Lacle, Polak, Reyes, Werleman, Tromp, van
der Linden, Peña y Maduro.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 4 Augustus
2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa
Inmaculada Concepcion y despues pa santana
catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz.

For di 2'or di atardi nos difunto stima lo ta reposa
den misa.

En vez di flor of krans, un donacion na Stichting
Algemene Bejaardenzorg Aruba lo ■ altamente
aprecia.

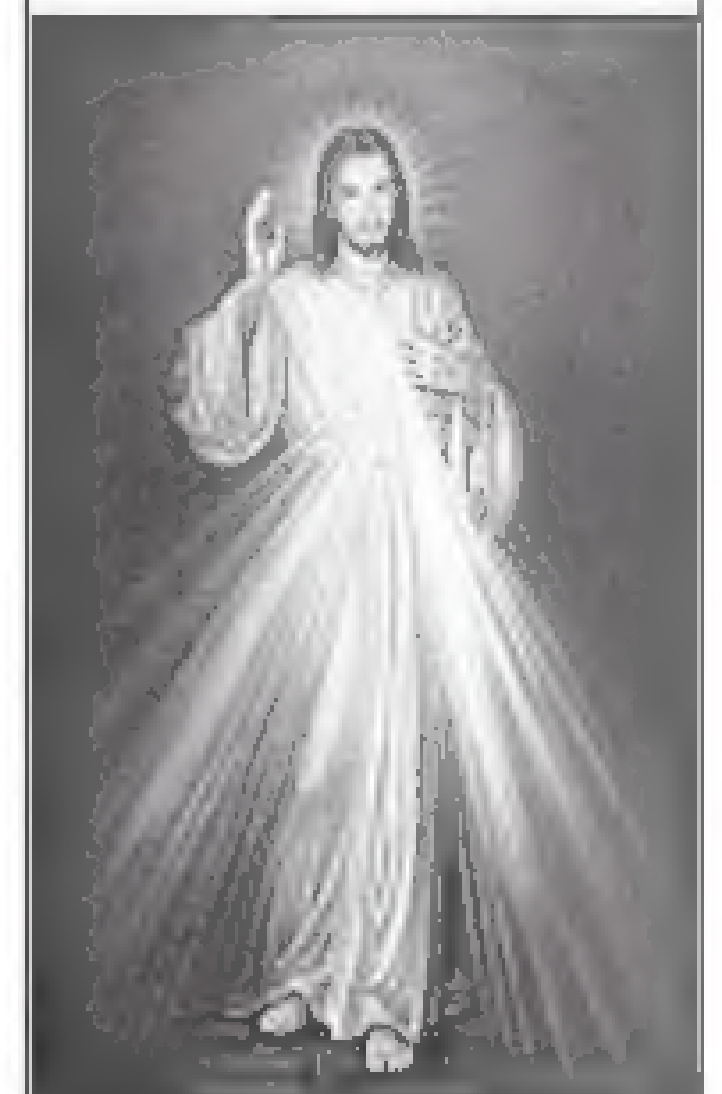
Adres pa condolencia: Diarazon 3 Augustus 2011:
7'or pa 9'or di anochi na Mementomori Funeral Home
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristeza.

El mensaje de la Divina Misericordia



En esencia, el
mensaje de la
Divina Misericordia
no es nuevo,
es en realidad
un recordatorio
de lo que la
Iglesia siempre
ha enseñado:
que Dios es
misericordioso y
que nos ama a
todos sin importar
la magnitud de
nuestros pecados;

pero en este
mensaje se llama
a una comprensión
más profunda
de que el amor
de Dios no tiene
límites, y que está
disponible a todos,
especialmente
al pecador más
grande: " (...) y
cuanto más grande
es el pecador,
tanto más grande
es el derecho
que tiene a Mi
misericordia"
(Diario, 723).



Ambiente den Confession Night Club



STA. CRUZ -- Diasabra anochi Confession Night Club tabata completamente yen. Tabata un show sexy di baile y un DJ tabata encarga cu e animacion.

Tur presente a disfruta di un tremendo ambiente te den ora laat di marduga.



Ambiente cu Tsunami den Kokomos



STA. CRUZ -- Diasabra anochi Kokomos tabata completamente yen. Tsunami a duna un tremendo presentacion

den Kokomos. Tur presente a disfruta di un bon ambiente te den ora laat di marduga.

